





## СОДЕРЖАНИЕ

Серия винтовых компрессоров

| 1 | С УСТАНОВКОЙ НА РЕСИВЕРЕ<br>OSC T • OSC VT • OSC TD • OSC VTD  |    |
|---|--|----|
|   | OSC Серия винтовых компрессоров OSC V Серия винтовых компрессоров с частотным преобразователем                                       | 13 |
|   | OSC U Серия винтового компрессора с прямым приводом OSC D Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом | 21 |
|   | <b>Серия OSC DS</b> Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом                                       | 29 |
|   | Серия OBS D<br>Серия винтовых бустер-компрессоров  | 35 |
|   | Серия ТК-ÇК<br>Серия поршневых компрессоров  | 45 |
|   | <b>Серия SB</b> Серия поршневых компрессоров низкого давления (Силобасы)   | 49 |
|   | Оборудование, работающее на сжатом воздухе   | 53 |

# ДЛЯ ПРАВИЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ **НАДЕЖНЫЕ РЕШЕНИЯ...**



ТЕХНОЛОГИЯ

#### ОПЫТ РАБОТЫ

Özen Kompresör благодаря полувековому опыту и обширной линейке продукции, для нужд сжатого воздуха предлагает надежные и эффективные решения.

#### **ДОВЕРИЕ**

Принцип работы, ориентированный на удовлетворение потребностей клиентов, создает прочное доверие и лояльность к компании и ее продукции.

## СТОЙКОСТЬ И ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Все оборудование, работающее на сжатом воздухе в линейке продукции компании, подтвердило свою прочность и стойкость в самых сложных условиях. Эта продукция обеспечивает производство качественного и высокоэффективного воздуха.

#### КАЧЕСТВО

Основополагающим принципом нашей компании является продукция высокого качества, которое остается неизмененным. Именно поэтому мы постоянного усовершенствуем свою политику качества в рамках поставленных задач.



#### **НИОКР**

Благодаря сотрудничеству с разными университетами компания располагает мощной инфраструктурой и творческим коллективом, создающим собственную технологию.

## МОЩНАЯ СЕТЬ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ставя перед собой принцип стабильности, Özen Kompresör поддерживает непрерывность производственного процесса своих заказчиков благодаря доступному, оперативному и надежному сервисному обслуживанию.

## КОНКУРЕНЦИЯ

Özen Kompresör работает в пользу заказчиков. Предоставление преимуществ для них является одной из их сильных сторон.

## УВАЖЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ Özen Kompresör формирует

экологически чистые практические решения в ходе структуризации технологических процессов, принимает необходимые меры и работает для стабильного будущего.









OSC T • OSC VT • OSC TD • OSC VTD

## Серия винтовых компрессоров, с установкой на ресивере



## OSC T • OSC TD • OSC VT • OSC VTD (3-30 kW)

Серия винтовых компрессоров с установкой на ресивере OSC T Özen Kompresör предназначены для удовлетворения потребностей в воздухе мелких и средних предприятий таких как автосервис, мастерские, строительный сектор и красильные цеха.

Серия OSC T, конфигурируемая в зависимости от потребности, представлена с осушителем и без осушителя с установкой на ресивер. В моделях, установленных на ресивере и имеющих осушитель, сжатый воздух подсушивается и охлаждается перед подачей в воздуховод. Встроенный осушитель обеспечивает защиту оборудования и системы сжатого воздуха от ржавчины и коррозии. Серия, обеспечивающая надежный и высококачественный воздух, отличается простой установкой. По сравнению с аналогичными поршневыми компрессорами серия OSC T отличается энергоэффективностью. Инвертор в этой серии представляется под заказ.

#### Винтовая группа

Высококачественные элементы винтовой группы повышают прочность и эффективность.





#### Двигатель класса эффективности **Premium**

Обеспечивает превосходную эффективность и производительность благодаря уникальному двигателю.



## Технология мощности ременной передачи

• Ремень с надежной системой высокого натяжения обеспечивает высокую производительность. • Имеет длительный срок службы.







## Компактное исполнение масляного сепаратора

• Резервуар, утвержденный СЕ

- Компоненты фильтра Spin-on
- Минимальная потеря давления.
- Контроль уровня масла



#### Панель управления Maestro

- Удобная для пользователя панель управления, которая позволяет проанализировать статус машин по индикаторам и составить план технического обслуживания.
- 10-ти языковая поддержка
- Контроль уровня масла



### "ASS" - Осевая система охлаждения

- Благодаря пакету крупногабаритных радиаторов увеличивает эффективность охлаждения.
- Благодаря компактном и сильному исполнению доказала свою стойкость при работе в тяжелых условиях.
- Обеспечивает высокоэффективную работу компрессора в разных климатических условиях.



## Серия винтовых компрессоров, с установкой на ресивере

OSC T • OSC TD • OSC VT • OSC VTD (3-30 kW)





## Меньше площади и Оптимальное решение

- Благодаря компактному дизайну занимаемая площадь уменьшена, что обеспечивает экономию площади.
- Универсальный многофункциональный пакет обеспечивает качественный воздух при низких
- Лёгкая установка и лёгкий запуск в эксплуатацию экономят время.

## Осушители компактного исполнения

- Благодаря отдельной панели управления компрессор при необходимости может работать независимо.
- Блок управления Digi-Pro, установленный на осушителе, позволяет легко определить необходимость проведения периодического техобслуживания и сервисного обслуживания осушителя благодаря текущему мониторингу точки росы.
- Максимальная подача при максимальной температуре на входе 60 °C (140 °F)
- Фиксированная точка росы 3 °С (38 °F)

## Интегрированные фильтры

- Высокоэффективный интегрированный сепаратор воды
- Интегрированные фильтры, расположенные в камере осушителя, сводят к минимуму затраты труда.
- Согласование CAGI
- Долговечность благодаря выбранным фильтрам с большей емкостью





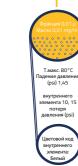


## Характеристики фильтра













10



<sup>\*</sup>В осушителях использованы стандартные фильтры Х и Ү. Фильтры Р и А представляются под заказ.

|                           |                  |                         | C       | )SC T • 0:  | SC TD • (         | OSC VT •                 | OSC VTI | D           |        |             |        |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---------|-------------|-------------------|--------------------------|---------|-------------|--------|-------------|--------|
|                           | Раб.<br>давление | Производи-<br>тельность | Мощност | ъ двигателя |                   |                          |         |             |        | Размеры (мм | )      |
| МОДЕЛЬ                    | бар              | м3/мин                  | кВт     | лс          | Объем<br>ресивера | Осушитель<br>(под заказ) | дБ(А)   | Вес<br>(кг) | Ширина | Длина       | Высота |
|                           | 7,5              | 0,42                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| OSC 3<br>(T, TD, VT, VTD) | 10               | 0,35                    | 3       | 4           | 300               | ODR 30                   | 68      | 245- 302    | 610    | 1690        | 1550   |
| (., , , ,                 | 13               | 0,29                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 0,57                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| OSC 4<br>(T, TD, VT, VTD) | 10               | 0,48                    | 4       | 5           | 300               | ODR 42                   | 69      | 270-322     | 610    | 1690        | 1550   |
| (1, 10, 11, 110)          | 13               | 0,35                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 0,9                     |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| OSC 5<br>(T, TD, VT, VTD) | 10               | 0,7                     | 5,5     | 7           | 500               | ODR 66                   | 69      | 380-448     | 750    | 1850        | 1770   |
| (1, 10, 11, 110)          | 13               | 0,62                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 1,23                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| OSC 7<br>(T, TD, VT, VTD) | 10               | 0,97                    | 7,5     | 10          | 500               | ODR 66                   | 69      | 400-493     | 750    | 1850        | 1770   |
| (1, 10, V1, V10)          | 13               | 0,82                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 1,87                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| 0SC 11                    | 10               | 1,62                    | 11      | 15          | 500               | ODR 130                  | 69      | 440-528     | 750    | 1850        | 1770   |
| (T, TD, VT, VTD)          | 13               | 1,34                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 1,87                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| OSC 11<br>(T-1, TD-1,     | 10               | 1,62                    | 11      | 15          | 1000              | ODR 130                  | 69      | 560-638     | 930    | 1935        | 2000   |
| VT-1, VTD-1)              | 13               | 1,34                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 2,43                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| 0SC 15                    | 10               | 2,11                    | 15      | 20          | 500               | ODR 168                  | 70      | 490-603     | 750    | 1850        | 1770   |
| (T, TD, VT, VTD)          | 13               | 1,8                     |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| 0SC 15                    | 7,5              | 2,43                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| (T-1,<br>TD-1, VT-1,      | 10               | 2,11                    | 15      | 20          | 1000              | ODR 168                  | 70      | 645-738     | 930    | 1935        | 2000   |
| VTD-1)                    | 13               | 1,8                     |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 3,13                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| 0SC 18                    | 10               | 2,73                    | 18,5    | 25          | 1000              | ODR 240                  | 70      | 715-818     | 940    | 2000        | 2140   |
| (T, TD, VT, VTD)          | 13               | 2,32                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 3,67                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| 0SC 22                    | 10               | 3,22                    | 22      | 30          | 1000              | ODR 240                  | 70      | 730-848     | 940    | 2000        | 2140   |
| (T, TD, VT, VTD)          | 13               | 2,77                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
|                           | 7,5              | 4,97                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |
| 0SC 30                    | 10               | 4,29                    | 30      | 40          | 1000              | ODRE 300                 | 70      | 890-920     | 940    | 2000        | 2140   |
| (T, TD, VT, VTD)          | 13               | 3,73                    |         |             |                   |                          |         |             |        |             |        |

<sup>-</sup> Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное значение температуры среды 20°С и давление на входе 1 бар. - В соответствии с рабочим давлением производительность 7,5 бар SHD измерена при 7 бар, производительность 10 бар - при 9,5 бар, производительность 13 бар — при 12,5 бар. - Т: Ресивер, D: Осушитель, V: Рассматриваются как инвертор.





# **Серия ОЅС** Серия винтовых компрессоров

**Cepus OSC V**Серия винтовых компрессоров с частотным преобразователем









## Качественное оборудование

В продукции Özen Kompresör используются детали международных стандартов, прекрасно зарекомендовавшие себя в части производительности и прочности. Система менеджмента качества, основополагающим принципом которой является клиентоориентированная работа, обеспечивает непрерывное развитие рабочей силы и поставщиков. Это в свою очередь обеспечивает стабильность на уровне высочайшего качества, разработку продукции и сервисное обслуживание.













## OSC • OSC V (3 -132 kW)





## Винтовая группа

Высококачественные элементы винтовой группы повышают прочность и эффективность.

## Панель управления Maestro

- Удобная для пользователя панель управления, которая позволяет проанализировать статус машин по индикаторам и составить план технического обслуживания.
- 10-ти языковая поддержка
- Возможность адаптированной работы с Endustri 4.0



## Двигатель класса эффективности Premium

Благодаря уникальному двигателю обеспечивает превосходную эффективность и производительность.









## Технология мощности ременной передачи

• Надежная ременная передача обеспечивает высокую производительность благодаря системе безопасности. • Долговечность.









Электрощит Материал в соответствии со стандартами IEC и CE / UL







## "RSS" - Радиальная система охлаждения

- Благодаря пакету крупногабаритных радиаторов увеличивает эффективность охлаждения.
- Благодаря компактном и сильному исполнению доказала свою стойкость при работе в тяжелых условиях.
- Обеспечивает высокоэффективную работу компрессора в разных климатических
- В моделях ниже 55 кВт используется осевая система охлаждения.



## Компактное исполнение масляного сепаратора

- Резервуар, утвержденный CE/ASME • Минимальная потеря
- давления. • Компоненты фильтра Spin-on • Контроль уровня масла





#### Простое сервисное обслуживание

17

- Благодаря стратегическому размещению компонентов продукции обеспечивается простота техобслуживания.
- Простое решение проблем с техобслуживанием благодаря лёгкой доставке запчастей.
- Благодаря конструкции сепаратора упрощается замена масла.



# **OSC** Серия винтовых компрессоров **OSC** V Серия винтовых компрессоров с частотным преобразователем



OSC • OSC V (3 -132 kW)

|                     | Раб.давление | Производительность |      | ность<br>этеля |       |             |                                  |        | Размеры (мм) |        |
|---------------------|--------------|--------------------|------|----------------|-------|-------------|----------------------------------|--------|--------------|--------|
| МОДЕЛЬ              | бар          | м3/мин             | кВт  | лс             | дБ(А) | Bec<br>(кг) | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Ширина | Длина        | Высота |
|                     | 7,5          | 0,42               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 3,<br>OSC 3 V   | 10           | 0,35               | 3    | 4              | 68    | 160- 172    | 1/2 "                            | 610    | 1110         | 1000   |
|                     | 13           | 0,29               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 0,57               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 4,<br>OSC 4 V   | 10           | 0,48               | 4    | 5              | 69    | 190-202     | 1/2 "                            | 610    | 1110         | 1000   |
|                     | 13           | 0,35               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 0,9                |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 5,<br>OSC 5 V   | 10           | 0,7                | 5,5  | 7              | 69    | 200-212     | 3/4"                             | 750    | 1170         | 1120   |
|                     | 13           | 0,62               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 1,23               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 7,<br>OSC 7 V   | 10           | 0,97               | 7,5  | 10             | 69    | 230-248     | 3/4"                             | 750    | 1170         | 1120   |
|                     | 13           | 0,82               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 1,87               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 11,<br>OSC 11 V | 10           | 1,62               | 11   | 15             | 69    | 290-308     | 3/4"                             | 750    | 1170         | 1120   |
|                     | 13           | 1,34               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 2,43               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 15,<br>OSC 15 V | 10           | 2,11               | 15   | 20             | 70    | 350-368     | 3/4"                             | 750    | 1170         | 1120   |
|                     | 13           | 1,8                |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 3,13               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 18,<br>OSC 18 V | 10           | 2,73               | 18,5 | 25             | 70    | 440-470     | 3/4"                             | 900    | 1350         | 1255   |
|                     | 13           | 2,32               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 3,67               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 22,<br>OSC 22 V | 10           | 3,22               | 22   | 30             | 70    | 500-530     | 3/4"                             | 900    | 1350         | 1255   |
|                     | 13           | 2,77               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
|                     | 7,5          | 4,97               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 30,<br>OSC 30 V | 10           | 4,29               | 30   | 40             | 70    | 580-610     | 3/4"                             | 900    | 1350         | 1255   |
|                     | 13           | 3,73               |      |                |       |             |                                  |        |              |        |

18

**OSC** Серия винтовых компрессоров **C** частотным преобразователем



OSC • OSC V (3 -132 kW)

|                       | Раб.давление | Производительность |     | ность<br>этеля |       |             |                                  |        | Размеры (мм)  |        |
|-----------------------|--------------|--------------------|-----|----------------|-------|-------------|----------------------------------|--------|---------------|--------|
| модель                | бар          | м3/мин             | кВт | лс             | дБ(А) | Вес<br>(кг) | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Ширина | Длина         | Высота |
|                       | 7,5          | 6,21               |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 37,<br>OSC 37 V   | 10           | 5,4                | 37  | 50             | 70    | 660-740     | 1 1/4 "                          | 1020   | 1390<br>*1700 | 1610   |
|                       | 13           | 4,61               |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
|                       | 7,5          | 7,46               |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 45,<br>OSC 45 V   | 10           | 6,43               | 45  | 60             | 72    | 840-920     | 1 1/4 "                          | 1020   | 1390<br>*1700 | 1610   |
|                       | 13           | 5,55               |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
|                       | 7,5          | 9,72               |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 55,<br>OSC 55 V   | 10           | 8,5                | 55  | 75             | 74    | 1400-1445   | 1 1/2 "                          | 1450   | 1600          | 1750   |
|                       | 13           | 7,2                |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
|                       | 7,5          | 12,82              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 75,<br>OSC 75 V   | 10           | 11,31              | 75  | 100            | 75    | 1670-1750   | 2 "                              | 1650   | 2000          | 1900   |
|                       | 13           | 9,77               |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
|                       | 7,5          | 16,34              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 90,<br>OSC 90 V   | 10           | 14,15              | 90  | 125            | 75    | 2250-2330   | 2 "                              | 1650   | 2000          | 1900   |
|                       | 13           | 12,02              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
|                       | 7,5          | 19,57              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 110,<br>OSC 110 V | 10           | 17,1               | 110 | 150            | 76    | 2650-2740   | 2 "                              | 1700   | 2700          | 1855   |
|                       | 13           | 14,68              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
|                       | 7,5          | 22,96              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |
| OSC 132,<br>OSC 132 V | 10           | 20,23              | 132 | 180            | 77    | 7 3000-3090 | 090 2 "                          | 1700   | 2700          | 1855   |
|                       | 13           | 17,52              |     |                |       |             |                                  |        |               |        |

<sup>-</sup> Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное значение температуры среды 20 °C и давление на входе 1 бар.

<sup>-</sup> В соответствии с рабочим давлением производительность 7,5 бар SHD измерена при 7 бар, производительность 10 бар - при 9,5 бар, производительность 13 бар — при 12,5 бар.

<sup>- \*</sup> Размеры, отмеченные «\*», относятся к размера серии V.





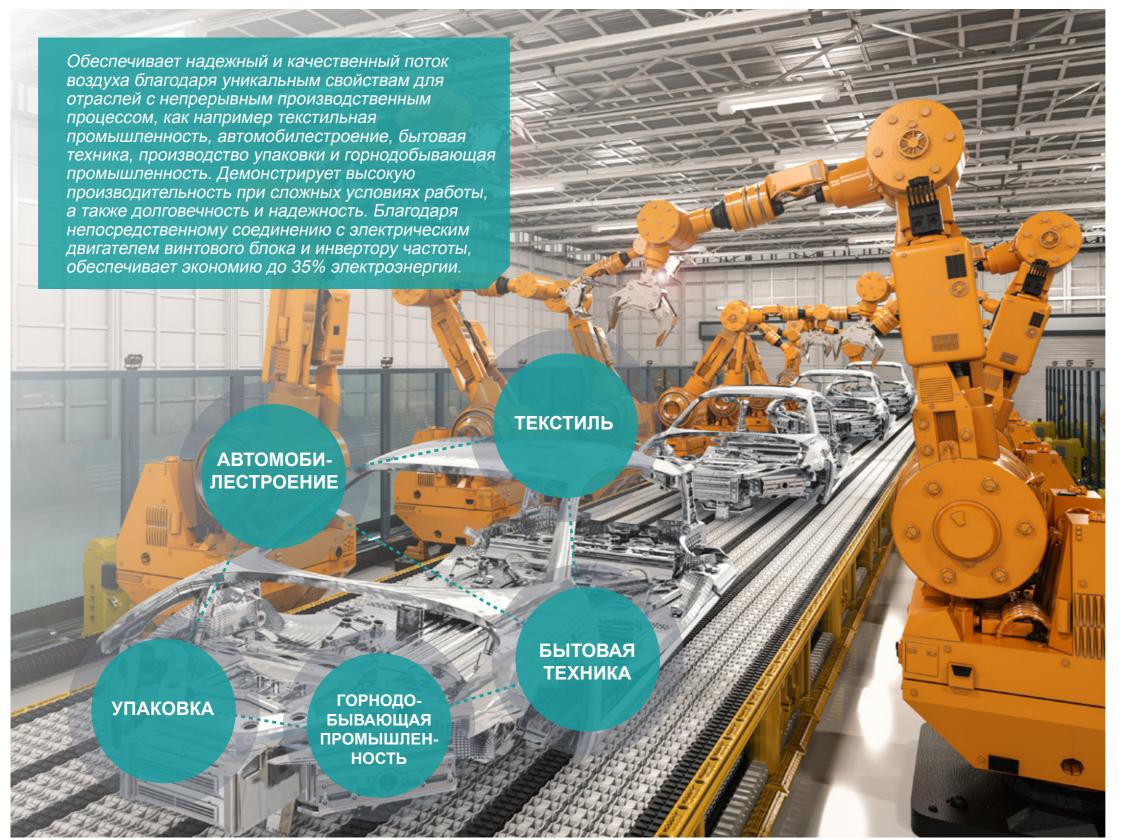
**Серия ОЅС U**Серия винтового компрессора с прямым приводом

Серия OSC D
Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом



OSC U (30-355 kW) • OSC D (18,5-315 kW)







## Качественное оборудование

- Усиленный капот повышает прочность продукции.
- В продукции Özen Kompresör используются детали международных стандартов.
- Гарантия безопасности благодаря производительности и прочности.
- Простой доступ к продукции с требуемыми качествами.
- Техобслуживание после продажи избавляющее от всех проблем.













## OSC U (30-355 kW) • OSC D (18,5-315 kW)





Винтовая группа Эффективные и высококачественные компоненты винтовой группы 1

#### Простое техническое обслуживание

- Стратегическое расположение компонентов продукциии обеспечивает простое техобслуживание
- Решение проблем с техобслуживанием благодаря простой доставке запчастей.

### Двигатель класса эффективности Premium

Обеспечивает превосходную эффективность и производительность благодаря уникальному двигателю.







## Özen Drive - 1:1 прямое соединение

- Передает мощность двигателя на винтовой блок в соотношении 1:1 и повышает эффективность компрессора.
- Устраняет потери, вызванные трением, и обеспечивает экономию электроэнергии.





# Исполнение вертикального масляного сепаратора

24

- Резервуар, утвержденный ASME/CE
  - Минимальная потеря давления.
- Контроль уровня масла
- Погружной сепаратор







#### "RSS" - Радиальная система охлаждения

- Благодаря пакету крупногабаритных радиаторов увеличивает эффективность охлаждения.
- Благодаря компактном и сильному исполнению доказала свою стойкость при работе в тяжелых условиях.
- Обеспечивает высокоэффективную работу компрессора в разных условиях.
- Радиальный вентилятор гарантирует бесшумную работу и высокую охлаждающую способность.
- В моделях ниже 55 кВт используется осевая система охлаждения



## Панель управления Maestro

- Удобная для пользователя панель управления, которая позволяет проанализировать статус машин по индикаторами составить план технического обслуживания.
- Несколько компрессоров (макс.4) обеспечивают экономию электроэнергии и упрощают управление из одного центра.
- 10-ти языковая поддержка
- Имеет варианты равного изнашивания.

OSC U (30-355 kW)



OSC D (18,5-315 kW)

|           | Раб.давление | Производитель-<br>ность | Мощность | двигателя |       |             |                                  |        | Размеры (мм) |        |
|-----------|--------------|-------------------------|----------|-----------|-------|-------------|----------------------------------|--------|--------------|--------|
| модель    | бар          | м3/мин                  | кВт      | лс        | дБ(А) | Вес<br>(кг) | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Ширина | Длина        | Высота |
|           | 7,5          | 5,35                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 30 U  | 10           | 3,75                    | 30       | 40        | 70    | 730         | 1"                               | 900    | 1600         | 1400   |
|           | 13           | 3,71                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 6,60                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 37 U  | 10           | 5,30                    | 37       | 50        | 70    | 760         | 1 1/4 "                          | 1150   | 1500         | 1610   |
|           | 13           | 4,04                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 7,44                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 45 U  | 10           | 6,48                    | 45       | 60        | 73    | 1000        | 1 1/2 "                          | 1150   | 1500         | 1610   |
|           | 13           | 5,23                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 9,17                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 55 U  | 10           | 7,36                    | 55       | 75        | 74    | 1050        | 1 1/2"                           | 1450   | 1600         | 1750   |
|           | 13           | 7,25                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 13,67                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 75 U  | 10           | 10,81                   | 75       | 100       | 74    | 1750        | 2 "                              | 1650   | 2000         | 1900   |
|           | 13           | 8,80                    |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 15,58                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 90 U  | 10           | 13,42                   | 90       | 125       | 75    | 2375        | 2 "                              | 1650   | 2000         | 1900   |
| 030300    | 13           | 10,66                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 19,99                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 110 U | 10           | 15,30                   | 110      | 150       | 76    | 2650        | 2 "                              | 1600   | 3200         | 1855   |
|           | 13           | 12,74                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 21,83                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 132 U | 10           | 19,62                   | 132      | 180       | 76    | 3460        | 3"                               | 1600   | 3200         | 1855   |
|           | 13           | 17,53                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 28,02                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 160 U | 10           | 23,03                   | 160      | 220       | 77    | 3850        | 3"                               | 1950   | 3500         | 2055   |
|           | 13           | 18,70                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 36,31                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 200 U | 10           | 31,03                   | 200      | 270       | 78    | 4420        | 4 "                              | 2150   | 3700         | 2350   |
|           | 13           | 21,99                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 43,08                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 250 U | 10           | 36,16                   | 250      | 340       | 78    | 5750        | 4"                               | 2150   | 3700         | 2350   |
|           | 13           | 30,70                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 53,46                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 315 U | 10           | 46,04                   | 315      | 430       | 78    | 6000        | 4"                               | 2150   | 3900         | 2350   |
|           | 13           | 39,37                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 57,31                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 355 U | 10           | 52,95                   | 355      | 480       | 79    | 6250        | 4"                               | 2150   | 3900         | 2350   |
|           | 13           | 45,34                   |          |           |       |             |                                  |        |              |        |

<sup>-</sup> Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное значение температуры среды 20 °С и давление на входе 1 бар.

|           | Раб.давление | Производитель-<br>ность | Мощность | ь двигателя |       |             |                                  |        | Размеры (мм) |        |
|-----------|--------------|-------------------------|----------|-------------|-------|-------------|----------------------------------|--------|--------------|--------|
| МОДЕЛЬ    | бар          | м3/мин                  | кВт      | лс          | дБ(А) | Вес<br>(кг) | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Ширина | Длина        | Высота |
|           | 7,5          | 3,27                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 18 D  | 10           | 2,85                    | 18,5     | 25          | 71    | 470         | 3/4"                             | 900    | 1600         | 1410   |
|           | 13           | 2,43                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 3,82                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 22 D  | 10           | 3,36                    | 22       | 30          | 71    | 500         | 3/4"                             | 900    | 1600         | 1410   |
|           | 13           | 2,89                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 5,04                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 30 D  | 10           | 4,47                    | 30       | 40          | 71    | 700         | 1"                               | 900    | 1600         | 1410   |
|           | 13           | 3,89                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 6,42                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 37 D  | 10           | 5,58                    | 37       | 50          | 71    | 840         | 1 1/4 "                          | 1150   | 1500         | 1610   |
|           | 13           | 4,77                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| 055 (5.0  | 7,5          | 7,62                    | ,,,      | 60          | 72    | 020         | 1 1 / 2 !!                       | 1150   | 1500         | 1610   |
| OSC 45 D  | 10           | 6,7                     | 45       | 60          | 72    | 920         | 1 1/2"                           | 1150   | 1500         | 1610   |
|           | 7,5          | 5,79                    |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 55 D  | 10           | 8,86                    | 55       | 75          | 74    | 1450        | 1 1/2"                           | 1450   | 1600         | 1750   |
| 030338    | 13           | 7,53                    | 33       | ,,,         | , -   | 1430        | 1 1/2                            | 1430   | 1000         | 1730   |
|           | 7,5          | 13,29                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 75 D  | 10           | 11,74                   | 75       | 100         | 75    | 2120        | 2 "                              | 1650   | 2000         | 1900   |
|           | 13           | 10,17                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 16,94                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 90 D  | 10           | 14,69                   | 90       | 125         | 75    | 2350        | 2"                               | 1650   | 2000         | 1900   |
|           | 13           | 12,51                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 20,29                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 110 D | 10           | 17,76                   | 110      | 150         | 76    | 2740        | 2 "                              | 1600   | 3200         | 1855   |
|           | 13           | 15,28                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 23,86                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 132 D | 10           | 21,07                   | 132      | 180         | 77    | 3250        | 3"                               | 1600   | 3200         | 1855   |
|           | 13           | 18,28                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 30,23                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 160 D | 10           | 26,11                   | 160      | 220         | 77    | 3980        | 3"                               | 1950   | 3500         | 2055   |
|           | 13           | 21,62                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 41,02                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| OSC 200 D | 10           | 34,22                   | 200      | 270         | 78    | 5310        | 4"                               | 2150   | 3700         | 2350   |
|           | 13           | 28,37                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
|           | 7,5          | 50,21                   |          | _           | _     |             |                                  |        |              |        |
| OSC 250 D | 10           | 42,1                    | 250      | 340         | 78    | 6250        | 4"                               | 2150   | 3700         | 2350   |
|           | 13           | 35,69                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |
| 0SC 315 D | 7,5          | 55,25                   | 215      | 420         | 70    | 6550        | <i>(</i> , "                     | 2150   | 3000         | 2250   |
| 0303130   | 10           | 46,42                   | 315      | 430         | 79    | 6550        | 4"                               | 2150   | 3900         | 2350   |
|           | 13           | 39,75                   |          |             |       |             |                                  |        |              |        |

<sup>-</sup> Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное значение температуры среды 20 °С и давление на входе 1 бар.

<sup>-</sup> U: Прямое соединение, D: Означает устройство с инвертором прямого соединения

<sup>-</sup> В соответствии с рабочим давлением производительность 7,5 бар SHD измерена при 7 бар, производительность 10 бар - при 9,5 бар, производительность 13 бар - при 12,5 бар.





# Серия OSC DS

Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом



## Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом

OSC DS (18,5-355 kW)







## Качественное оборудование

- Адаптация технологии нового поколения.
- Более бесшумная работа.
- В продукции Özen Kompresör используются детали международных стандартов.
- Гарантия безопасности благодаря производительности и прочности.
- Простой доступ к продукции с требуемыми качествами.
- Послепродажные техуслуги перестали быть проблемой.













## Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом

özen

OSC DS (18,5-355 kW)



## Винтовая группа Эффективные и

высококачественные компоненты винтовой группы



- Стратегическое расположение компонентов продукта и простое техническое обслуживание.
- Решение проблем с техобслуживанием благодаря простой доставке запчастей.

## Двигатель класса эффективности Süper Premium

Обеспечивает превосходную эффективность и производительность благодаря уникальному двигателю.

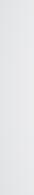






## Özen Drive - 1:1 прямое соединение

- Передает мощность двигателя на винтовой блок в соотношении 1:1 и повышает эффективность компрессора.
- Устраняет потери, вызванные трением, и обеспечивает экономию электроэнергии.





32

## Исполнение вертикального масляного сепаратора

- Резервуар, утвержденный ASME/CE
  - Минимальная потеря давления.
- Контроль уровня масла
- Погружной сепаратор







#### "RSS" - Радиальная система охлаждения

- Благодаря пакету крупногабаритных радиаторов увеличивает эффективность охлаждения.
- Благодаря компактном и сильному исполнению доказала свою стойкость при работе в тяжелых условиях.
- Обеспечивает высокоэффективную работу компрессора в разных условиях.
- Радиальный вентилятор гарантирует бесшумную работу и высокую охлаждающую способность.



## Панель управления Maestro

- Удобная для пользователя панельуправления, которая позволяет проанализировать статус машин по индикаторами составить план технического обслуживания.
- Несколько компрессоров (макс.4) обеспечивают экономию электроэнергии и упрощают управление из одного центра.
- 10-ти языковая поддержка

33

• Имеет варианты равного изнашивания.

# Серия винтового компрессора с частотным преобразователем и прямым приводом



OSC DS (18,5-355 kW)

|                      | Раб.давление | Производитель-<br>ность | Мощность | двигателя |       |          |                                  |        | Размеры (мм) |        |
|----------------------|--------------|-------------------------|----------|-----------|-------|----------|----------------------------------|--------|--------------|--------|
| МОДЕЛЬ               | бар          | м3/мин                  | кВт      | лс        | дБ(А) | Вес (кг) | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Ширина | Длина        | Высота |
|                      | 7,5          | 3,48                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 18 DS            | 10           | 2,92                    | 18,5     | 25        | 71    | 500      | 3/4"                             | 900    | 1600         | 1410   |
|                      | 13           | 2,37                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 4,13                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 22 DS            | 10           | 3,5                     | 22       | 30        | 71    | 530      | 3/4"                             | 900    | 1600         | 1410   |
|                      | 13           | 2,89                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 5,53                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 30 DS            | 10           | 4,77                    | 30       | 40        | 72    | 735      | 1"                               | 900    | 1600         | 1410   |
|                      | 13           | 4,03                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 7,37                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 37 DS            | 10           | 6,29                    | 37       | 50        | 73    | 875      | 1 1/4 "                          | 1150   | 1500         | 1610   |
|                      | 13           | 5,19                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 9,31                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 45 DS            | 10           | 8,02                    | 45       | 60        | 73    | 955      | 1 1/2"                           | 1150   | 1500         | 1610   |
|                      | 13           | 6,64                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 11,29                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 55 DS  OSC 75 DS | 10           | 9,74                    | 55       | 75        | 74    | 1500     | 1 1/2"                           | 1450   | 1600         | 1750   |
|                      | 13           | 8,43                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 14,97                   | 75       |           |       | 2475     | 2.0                              | 1550   |              |        |
| USC 75 DS            | 10           | 12,9                    | 75       | 100       | 74    | 2175     | 2 "                              | 1650   | 2000         | 1900   |
|                      | 13           | 10,9                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| 055 00 D5            | 7,5          | 19,03                   | 00       |           | 75    | 2/20     | 2 "                              |        | 2000         | 1900   |
| OSC 90 DS            | 10           | 15,79                   | 90       | 125       | 75    | 2420     | 2 "                              | 1650   | 2000         |        |
|                      | 13           | 13,06                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 110 DS           | 7,5          | 22,84<br>19,27          | 110      | 150       | 76    | 2800     | 2 "                              | 1600   | 3200         | 1855   |
| 030 110 03           | 13           | 16,06                   | 110      | 150       | 76    | 2000     | 2                                | 1600   | 3200         | 1000   |
|                      | 7,5          | 26,73                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 132 DS           | 10           | 21,76                   | 132      | 180       | 78    | 3350     | 3"                               | 1600   | 3200         | 1855   |
| 030 132 03           | 13           | 19,02                   | 132      | 180       | 76    | 3330     |                                  | 1000   | 3200         | 1833   |
|                      | 7,5          | 34,49                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 160 DS           | 10           | 28,61                   | 160      | 220       | 78    | 4100     | 3"                               | 1950   | 3500         | 2055   |
| 550.5055             | 13           | 23,24                   | .50      | 220       | "     |          |                                  | .550   | 3300         | 2033   |
|                      | 7,5          | 42,68                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 200 DS           | 10           | 35,64                   | 200      | 270       | 79    | 5450     | 4"                               | 2150   | 3700         | 2350   |
|                      | 13           | 29,68                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 52,22                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 250 DS           | 10           | 43,82                   | 250      | 340       | 80    | 6400     | 4"                               | 2150   | 3700         | 2350   |
|                      | 13           | 37,3                    |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
|                      | 7,5          | 62,13                   |          |           |       |          |                                  |        |              |        |
| OSC 315 DS           | 10           | 53,65                   | 315      | 430       | 81    | 6650     | 4"                               | 2150   | 3900         | 2350   |
|                      | 13           | 45,42                   |          | 450       |       |          |                                  |        |              |        |

Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное значение температуры среды 20 °С и давление на входе 1 бар. В соответствии с рабочим давлением производительность 7,5 бар SHD измерена при 7 бар, производительность 10 бар - при 9,5 бар, производительность 13 бар – при 12,5 бар.

34





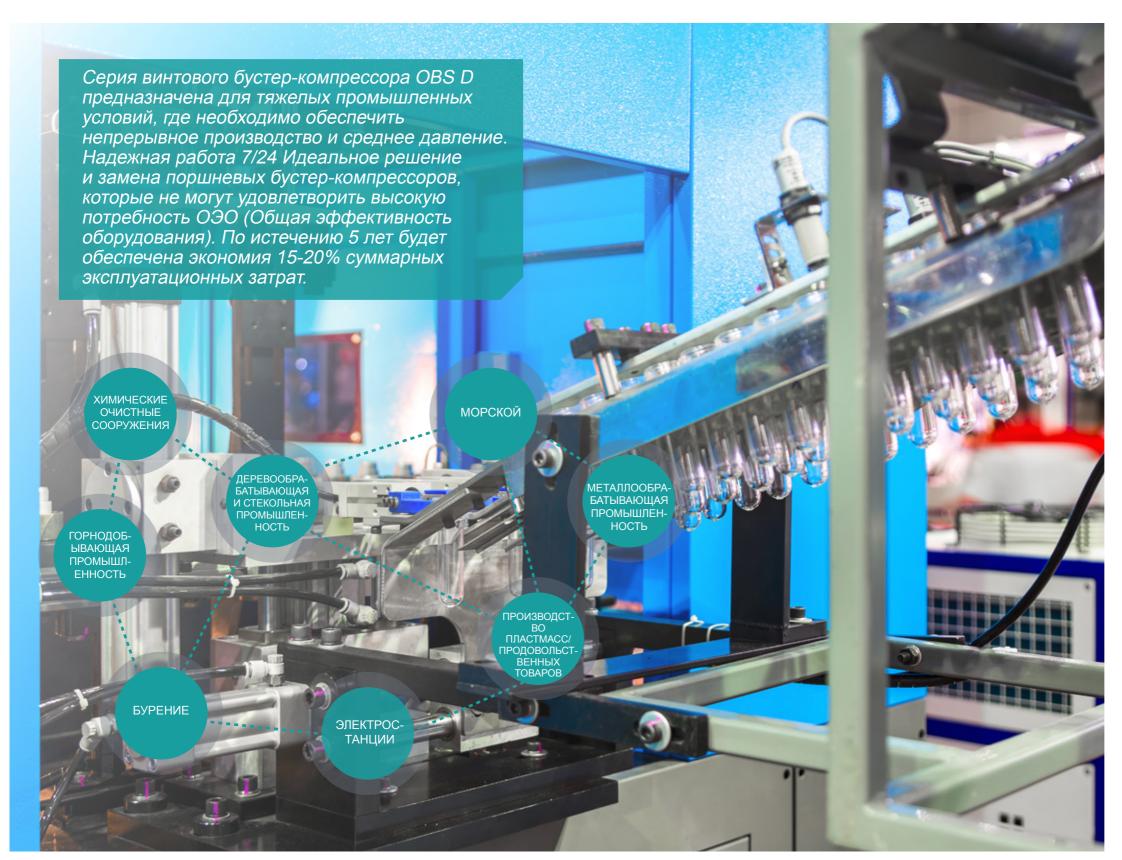
Серия винтовых бустер-компрессоров



## Серия винтовых бустер-компрессоров

OBS D (18-45 kW)







## Отрасли, где используются компрессоры серии OBS D

- Производство пластмассы/Продовольственная промышленность – производство пластиковых бутылок (РЕТ)
- Мореходство Первый пуск двигателя
- Металлообрабатывающая промышленность Лазерная резка
- Деревоперерабатывающая и стекольная промышленность – Методы покрытия
- Электростанции
- Химические очистные сооружения Подача кислорода под высоким давлением
- Горнодобывающие предприятия Отведение вредных газов













## Серия винтовых бустер-компрессоров



OBS D (18-45 kW)

### Компоненты винтового сепаратора

• Эффективные и высококачественные компоненты винтовой группы • Моноблочное исполнение винтового сепаратора • Минимальная потеря давления. • Контроль уровня масла



## Панель управления Maestro

- Удобная для пользователя панель управления, которая позволяет проанализировать статус машин по индикаторами составить план технического обслуживания. Все функции винтовых бустеркомпрессоров серии OBS D контролируется 21 датчиками, которые расположены в разных критических разрезах, а благодаря электронной системе управления предотвращаются возможные проблемы.
- Обеспечивает простое использование и экономию электроэнергии благодаря возможности управления 4 компрессорами из одного центра.
- 10-ти языковая поддержка
- Имеет варианты равного изнашивания.

## Двигатель класса высокой эффективности

Обеспечивает превосходную эффективность и производительность благодаря уникальному двигателю.







## Özen Drive - 1:1 прямое соединение•

Передает мощность двигателя на винтовой блок в соотношении 1:1 и повышает эффективность компрессора. • Устраняет потери, вызванные трением, и обеспечивает экономию электроэнергии.



## Качественное оборудование

- Усиленный капот повышает прочность продукции.
- В продукции Özen Kompresör используются детали международных стандартов.
- Гарантия безопасности благодаря производительности и прочности.
- Простой доступ к продукции с требуемыми качествами.
- Послепродажное обслуживание, избавляющее от всех проблем.

## "SSS" - Симметричная система охлаждения

работу компрессора даже в разных

климатических условиях.

- Благодаря пакету крупногабаритных радиаторов гарантируется эффективность охлаждения.
- Благодаря компактному дизайну и мощному исполнению доказала свою стойкость при работе в тяжелых условиях • Обеспечивает высокоэффективную

## Упрощение техобслуживания

- Стратегическое расположение компонентов продукта и простое техническое обслуживание.
- Решение проблем с техобслуживанием благодаря простой доставке запчастей.
- Имеет длинный интервал техобслуживания и ревизии (смена масла и фильтров через каждые 8000 часов / ревизия через каждые 35,000 - 40,000 часов работы).



# Сравнение винтового бустер-компрессора и поршневого бустер-компрессора



## ВИНТОВОЙ БУСТЕР-КОМПРЕССОР

- > На 10% меньше удельной мощности (при полной нагрузке)
- > На 15-20% меньше потребления электроэнергии. VFD управление.
- Техобслуживание через каждые 8000 часов. На 50% меньше расходов на техобслуживание.
- > На 30% выше суммарная энергоэффективность в виду длинного интервала техобслуживания и сервисного обслуживания.
- > На 15-20% меньше затрат на эксплуатацию.

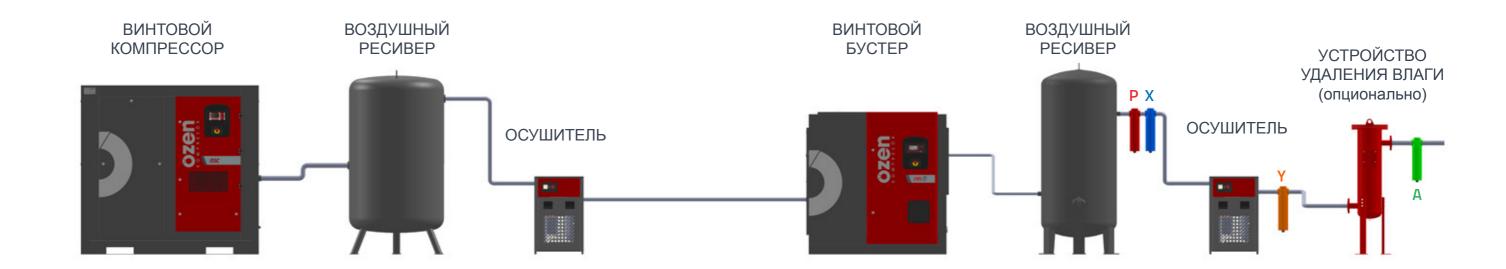


## ПОРШНЕВОЙ БУСТЕР-КОМПРЕССОР

- > Более высокая удельная мощность благодаря сжимающей эффективности поршня
- > Более высокое потребление из-за работы под нагрузкой и на холостом ходу
- > Техническое обслуживание через каждые 2000, 4000 и 8000 часов
- Низкая необходимость в техническом и сервисном обслуживании.

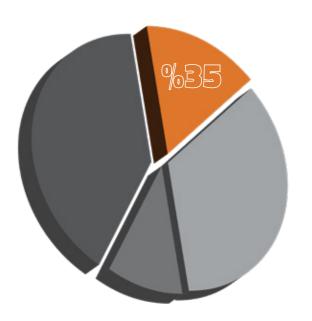
| модель   | Мощ<br>двига | ность<br>этеля | Давление<br>на входе | Давление<br>на выходе | Мощность | Давление<br>на входе | Давление<br>на выходе | Мощность | Давление<br>на входе | Давление<br>на выходе | Мощность | Ширина | Длина | Высота |
|----------|--------------|----------------|----------------------|-----------------------|----------|----------------------|-----------------------|----------|----------------------|-----------------------|----------|--------|-------|--------|
|          | кВт          | HP             | бар                  | бар                   | м3/мин   | бар                  | бар                   | м3/мин   | бар                  | бар                   | м3/мин   | (мм)   | (мм)  | (мм)   |
|          |              |                | 7                    |                       | 2,51     | 7                    |                       | 2,8      | 7                    |                       | 3,4      |        |       |        |
| OBS 18 D | 18,5         | 25             | 10                   | 40                    | 3,28     | 10                   | 35                    | 3,98     | 10                   | 30                    | 4,85     | 1400   | 2100  | 1555   |
|          |              |                | 12                   |                       | 3,4      | 12                   |                       | 4,5      | 12                   |                       | 6,7      |        |       |        |
|          |              |                | 7                    |                       | 2,96     | 7                    |                       | 3,58     | 7                    |                       | 4,4      |        |       |        |
| OBS 22 D | 22           | 30             | 10                   | 40                    | 4,24     | 10                   | 35                    | 5,02     | 10                   | 30                    | 6,19     | 1400   | 2100  | 1555   |
|          |              |                | 12                   |                       | 4,68     | 12                   |                       | 5,68     | 12                   |                       | 7,09     |        |       |        |
|          |              |                | 7                    |                       | 4,53     | 7                    |                       | 5,48     | 7                    |                       | 6,65     |        |       |        |
| OBS 30 D | 30           | 40             | 10                   | 40                    | 6,17     | 10                   | 35                    | 7,46     | 10                   | 30                    | 8.6      | 1400   | 2100  | 1555   |
|          |              |                | 12                   |                       | 7,13     | 12                   |                       | 8,43     | 12                   |                       | 10,01    |        |       |        |
|          |              |                | 7                    |                       | 5,7      | 7                    |                       | 6,8      | 7                    |                       | 7,8      |        |       |        |
| OBS 37 D | 37           | 50             | 10                   | 40                    | 7,82     | 10                   | 35                    | 9,15     | 10                   | 30                    | 10,61    | 1400   | 2100  | 1555   |
|          |              |                | 12                   |                       | 10,06    | 12                   |                       | 10,55    | 12                   |                       | 12,44    |        |       |        |
|          |              |                | 7                    |                       | 7,46     | 7                    |                       | 7,7      | 7                    |                       | -        |        |       |        |
| OBS 45 D | 45           | 60             | 10                   | 40                    | 9,97     | 10                   | 35                    | 10,5     | 10                   | 30                    | -        | 1400   | 2100  | 1555   |
|          |              |                | 12                   |                       | 11,47    | 12                   |                       | 12,28    | 12                   |                       | -        |        |       |        |

Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное значение температуры среды 20 °C и давление на входе 1 бар.



## ОЕО - Оптимизация Энергии Özen

OSC V • OSC D • OSC DS • OBS D



Экономия до 35% электроэнергии благодаря оптимизации энергии Özen

Экономия затрат на электроэнергию Себестоимость электроэнергии

Инвестиции

Техобслуживание

42

## Преобразователь частоты

Потребность в воздухе производственных предприятий меняется на протяжении дня в зависимости от многих факторов. Стандартные компрессоры постоянно работают в режиме под нагрузкой и в холостую с тем, чтобы восполнить переменную потребность предприятий в воздухе. Работая в холостую, винтовой компрессор использует около 30-35% установленной мощности двигателя, несмотря на то, что он не вырабатывает воздух. Это приводит к затратам электроэнергии.

Инвертор частоты, установленный в компрессорах серии OSC V, OSC D, OSC DS и OBS D, воспринимает текущую потребность предприятия в воздухе и в зависимости от полученного значения обеспечивает экономию до 35% электроэнергии путем регулирования скорости двигателя. Таким образом затраты предприятия уменьшаются.



## Экономия электроэнергии при эксплуатации

с низкой производительностью

Воздушные частотно-инверторные винтовые компрессоры серии OSC V, OSC D, OSC DS и OBS D исключают вероятность высокого расходы электроэнергии при эксплуатации с низкой производительностью с регулированием скорости двигателя согласно текущей потребности предприятия в воздухе.

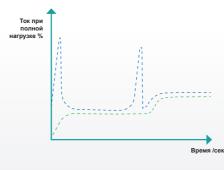
#### Преимущество постоянного давления

Производство воздуха осуществляется регулярно, исходя из текущего мониторинга потребности в воздухе, а в воздуховоде постоянно поддерживается постоянное давление воздуха. Постоянное давление позволяет избавиться от потерь электроэнергии, причиной которых является работа под нагрузкой-холостая работа. Благодаря изменениям, которые могут быть внесены на пульт управления без внесения малейших изменений в компрессор, можно удовлетворить требования для других значений давления.

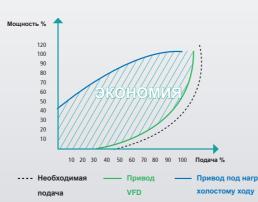
## Первый мягкий пуск

Инвертор частоты осуществляет управление скоростью двигателя, поэтому первый пуск происходит более мягко и свободно по сравнению с первым пуском стандартного компрессора.





Привод VFD · · · · Привод под нагрузкой/на



**ОСК** - Рекуперация энергии Özen (опционально)



## Рекуперация отходящего тепла обеспечит снижение расходов предприятия...



## Преимущества

- > Не влияет на обслуживание компрессора.
- > Окупается через 1 год после капиталовложений.
- > Обеспечивает экономию воды, природного газа и т.п., используемого для нагрева.
- > Выбор варианта рекуперации тепла не только уменьшит затраты на электроэнергии, а и позволит внести весомый вклад в защиту окружающей среды.

Увеличение энергоэффективности является неотъемлемым фактором для промышленности. Цены на электроэнергию и повышение экологической сознательности ставит на повестку дня вопрос рекуперации отходящего тепла. 80-93% энергии, которая потребляется этим компрессором, превращается в тепло. Это тепло снова попадает в атмосферу через систему охлаждения и путем излучения. Неиспользование отходящего тепла негативно скажется на затратах предприятия.

Решение по рекуперации энергии Özen позволяет использовать на предприятии отходящее тепло из компрессоров. Тепло, утилизированное при помощи встроенного теплообменника, может быть использовано для отопления площадей завода и складов, а также получения горячей воды. Эта система отличается достаточно простой установкой и обеспечивает экономию затрат предприятия за счет повышения энергоэффективности.















## Простая эксплуатация и качественное оборудование

- Низкая скорость
- Высокая отдача и долговечность
- Низкий уровень шума
- Идеальная и эргономичная конструкция головки
- Стойкость к тяжелым условиям непрерывной работы
- Чугунный цилиндр и чугунные крышки цилиндра
- Коленчатый вал из высокопрочного чугуна
- Шатуны из специального алюминиевого сплава
- Литой корпус из специального сплава
- Электрощит в соответствии с компрессором













## Серия поршневых компрессоров

TK • ÇK

## Одноступенчатые поршневые воздушные компрессоры модели ТК

|                   |                   |                         |          |                         |                     |                            |     | Размеры |      |      |
|-------------------|-------------------|-------------------------|----------|-------------------------|---------------------|----------------------------|-----|---------|------|------|
| МОДЕЛЬ            | Объем<br>ресивера | Производи-<br>тельность | Давление | Количество<br>цилиндров | Диаметр<br>цилиндра | Мощность<br>двигателя (ЛС) |     | Д       |      | Bec  |
| ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ   |                   | (л/мин.)                | (бар)    |                         | (мм)                |                            |     | (мм)    |      | (кг) |
| TK-100/70 M       | 100               | 200                     | 8        | 1                       | 70                  | 1,5 (220V)                 | 550 | 1200    | 980  | 92   |
| TK-100/70         | 100               | 200                     | 8        | 1                       | 70                  | 1,5                        | 550 | 1200    | 980  | 92   |
| TK-150/2X60 M     | 150               | 300                     | 8        | 2                       | 60-60               | 1,5 (220V)                 | 550 | 1300    | 880  | 106  |
| TK-150/2X60       | 150               | 300                     | 8        | 2                       | 60-60               | 1,5                        | 550 | 1300    | 880  | 106  |
| TK-200/2X70 M     | 200               | 340                     | 8        | 2                       | 70-70               | 2 (220V)                   | 550 | 1500    | 1050 | 150  |
| TK-200/2X70       | 200               | 340                     | 8        | 2                       | 70-70               | 2                          | 550 | 1500    | 1050 | 150  |
| TK-200/2X70-3     | 200               | 400                     | 8        | 2                       | 70-70               | 3                          | 550 | 1500    | 1050 | 150  |
| TK-300/2X90       | 300               | 500                     | 8        | 2                       | 90-90               | 4                          | 560 | 1700    | 1030 | 187  |
| TK-300/2X91-5*    | 300               | 700                     | 8        | 2                       | 90-90               | 5,5                        | 560 | 1700    | 1050 | 190  |
| TK-500/2X91-5     | 500               | 700                     | 8        | 2                       | 90-90               | 5,5                        | 650 | 1950    | 1380 | 326  |
| TK-500/2X110*     | 500               | 750                     | 8        | 2                       | 110-110             | 7,5                        | 650 | 1950    | 1380 | 326  |
| TK-500/3X90*      | 500               | 900                     | 8        | 3                       | 3x90                | 7,5                        | 650 | 1950    | 1380 | 326  |
| TK-500/3X110*     | 500               | 1150                    | 8        | 3                       | 3x110               | 7,5                        | 650 | 1950    | 1380 | 350  |
| TK-500/3X110-10** | 500               | 1270                    | 8        | 3                       | 3x110               | 10                         | 650 | 1950    | 1380 | 355  |

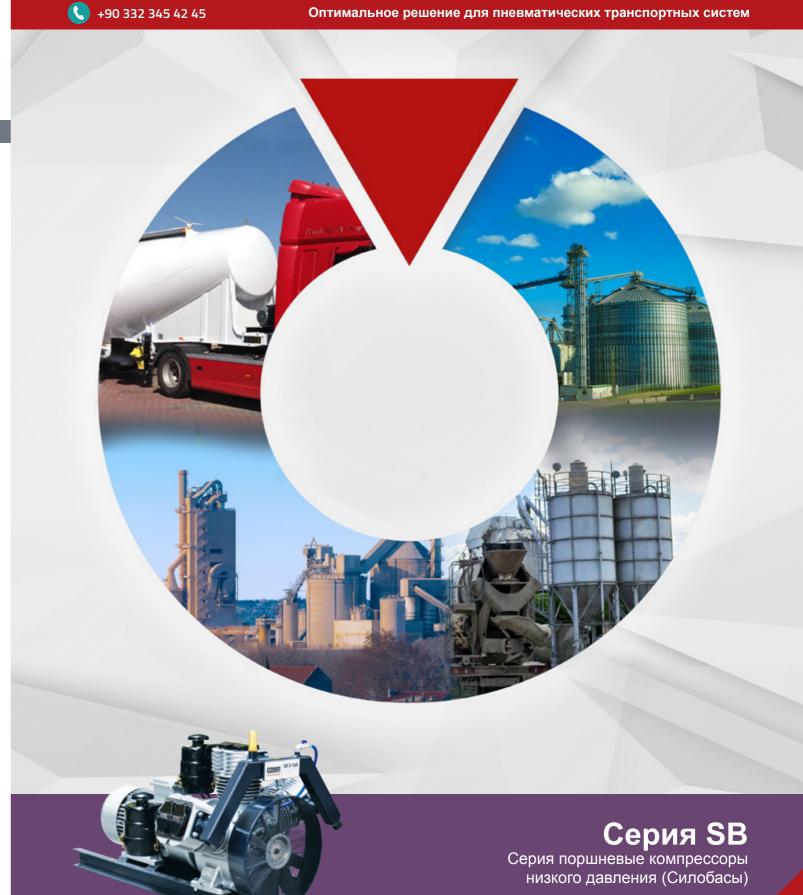
## Двухступенчатые поршневые воздушные компрессоры модели ÇK

|                  |                   |                         |          |                         |                     |                            |     | Размеры |      |      |
|------------------|-------------------|-------------------------|----------|-------------------------|---------------------|----------------------------|-----|---------|------|------|
| МОДЕЛЬ           | Объем<br>ресивера | Производи-<br>тельность | Давление | Количество<br>цилиндров | Диаметр<br>цилиндра | Мощность<br>двигателя (ЛС) |     | Д       |      | Bec  |
| ДВУХСТУПЕНЧАТЫЕ  |                   | (л/мин.)                | (бар)    |                         | (мм)                |                            |     | (мм)    |      | (кг) |
| ÇK-200/90X60     | 200               | 325                     | 12       | 2                       | 90x60               | 4                          | 550 | 1500    | 1050 | 150  |
| ÇK-300/110X70*   | 300               | 375                     | 12       | 2                       | 110-70              | 5,5                        | 550 | 1700    | 1230 | 260  |
| ÇK-500/2X90X60*  | 500               | 550                     | 12       | 3                       | 2x90-60             | 5,5                        | 650 | 1950    | 1320 | 320  |
| ÇK-500/2X110X70* | 500               | 750                     | 12       | 3                       | 2x110-70            | 7,5                        | 650 | 1950    | 1380 | 360  |

- Производительность компрессора измерена в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, учитывая нормативное

48

значение температуры среды 20 °C и давление на входе 1 бар.
- \*Щит управления включен.
- \*\* За исключением щита звездочка-треугольник. Щит заказывайте отдельно.







Воздушные компрессоры прицепов для насыпных грузов серии SB предназначены для обеспечения качественного и эффективного источника воздуха в пневматических транспортных операциях, столь необходимого для производств цемента, муки и химического производства.

Серия SB, разработанная в двух разных типах для применения в стационарном исполнении на шасси и в сооружении, выходит на передний план благодаря долговечности в сложных условиях. Компрессоры прицепов для насыпных грузов низкого давления серии SB представлены в двух моделях дизельным и электрическим двигателями.



50



## Стандартные характеристики

- Специальная высокоэффективная система непосредственного сцепления, разработанная для пневматических транспортных операций
- Специальный коленчатый вал из высокопрочного
- Работа без вибрации, которую обеспечивает специальный коленчатый вал
- Специально разработанная клапанная система
- Масляный воздушный фильтр
- Поршень из специального алюминиевого сплава
- Система игольчатых роликовых подшипников
- Высокоэффективная система охлаждения, совмещенная с коленчатым валом
- Пульт управления звездочка-треугольник
- Конечный охладитель











|                           | Посторон                         | Kanuusansa             | Число                 | Попточно          | Мощн      | ЮСТЬ      | D                      | V                  | Doo         |
|---------------------------|----------------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|-----------|-----------|------------------------|--------------------|-------------|
| МОДЕЛЬ                    | Производитель-<br>ность (л/мин.) | Количество<br>ступеней | оборотов<br>(об/мин.) | Давление<br>(бар) | кВт       | лс        | Диаметр поршня<br>(мм) | Ход поршня<br>(мм) | Вес<br>(кг) |
| SB 3-160                  | 7,200                            | 1                      | 1,500                 | 2,5/3,5           | 18,5      | 25        | 3x160                  | 80                 | 480         |
| SB 2-220                  | 10,200                           | 1                      | 1,500                 | 2,5/3,5           | 22        | 30        | 2x220                  | 90                 | 500         |
| SB 3-160 <b>Дизельный</b> | 7,200                            | 1                      | 1,500                 | 2,5/3,5           | 4 цилиндр | а - 80 Лс | 3x160                  | 80                 | 760         |
| SB 2-220 <b>Дизельный</b> | 10,200                           | 1                      | 1,500                 | 2,5/3,5           | 4 цилиндр | а - 80 Лс | 2x220                  | 90                 | 800         |

<sup>\*</sup> Производительность приведена при условии давления на входе 1 бар и температуры среды 20 °C. ISO 1217 ЕК С Допустимое отклонение подачи: +/- %6



# СИСТЕМЫ СЖАТОГО ВОЗДУХА





# Осушители сжатого воздуха с охлаждением Özen

# Осушители воздуха с системой охлаждения серии ODR и ODRE



Серия ODR и ODRE



Чистота и сухость воздуха имеет колоссальное значение для всех предприятий, где осуществляется производство воздуха. Для защиты используемого оборудования от коррозии и сохранения качества продукции необходимо очистить при помощи фильтра воздух, выходящий из компрессора, от влаги и грязи.

Осушители воздуха с охлаждением Özen очищают от влаги и частиц в пневматической системе и обеспечивают гарантированное беспрерывное производство

В осушителях Özen используется экологически чистый газ R134a. Этот газ является идеальным решением, как для высокотемпературных, так и низкотемпературных процессов, а благодаря своим термодинамическим свойствам позволяет работать при низком давлении по сравнению с остальными хладагентами. Благодаря своему исполнению обеспечивает превосходную производительность даже при температуре на входе максимум 60°С. Блок управления, установленный на осушителе, позволяет легко определить необходимость проведения периодического техобслуживания и сервисного обслуживания осушителя и увидеть текущую точку росы.

Стратегическое размещение электрощита обеспечивает простой доступ к щиту без открытия крышек устройства.

#### СИСТЕМЫ СЖАТОГО ВОЗДУХА

- Благодаря стандартным алюминиевым пластинчатым теплообменникам обеспечивается минимальное падение давления, максимальная теплопередача и высокоэффективная сепарация воды.
- Компактное исполнение упрощает установку и обеспечивает использование маленькой площади
- Индикаторы давления на входе и выходе связаны с контуром охлаждения.
- Механические и электрические панели выполнены отдельно.

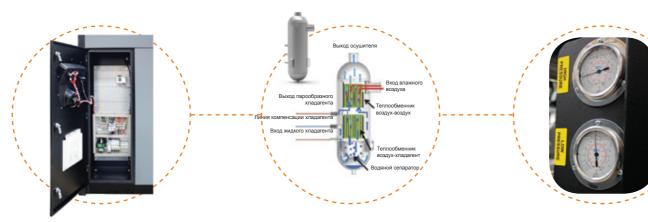
55

• Простой доступ к электрощиту устройства.



Cepuя ODR и ODRE

## Серия ODR





### Интегрированные фильтры

- Стандартные фильтры, установленные в осушителе, избавляют от необходимости установки отельных фильтров на входе и выходе осушителя и выполнения трубной разводки. (до модели ODR 2220)
- Долговечность фильтров, выбранных с более высокой производительностью.



## Простое сервисное обслуживание

- Простое сервисное обслуживание благодаря пластмассовым ручка и панелям без винтового крепления
- Фильтрующие элементы, которые можно легко сменить в стеснённых условиях
- Простой монтаж-демонтаж благодаря трубным соединениям и муфте для пазового соединения труб
- Стандартный резервный ручной слив
- Сигнализация сервисного обслуживания, технического обслуживания и работы
- Ручные сливные клапаны, установленные в фильтрах, обеспечивают возможность снизить давление во время сервисного обслуживания.



56



## Особенности серии ODR

- Фиксированная точка росы 3°C.
- Минимальная потеря давления
- Спроектированно для интенсивных тропических условий.
- Осушитель при температуре входа 60 ° С и температуре окружающей среды 55 ° С может комфортно работать благодаря конденсатору большой емкости и газу R134 а, обеспечивающему высокую экономию топлива.

## Цифровой блок управления Digi-Pro

- Режим экономии электроэнергии
- Цифровой индикатор точки росы
- Выбор единиц измерения температуры (Celsius/ Fahrenheit)
- Получение отчета о текущем состоянии
- Индикатор периодического техобслуживания
- Датчик времени

## Цифровой блок управления ESD

- Режим экономии электроэнергии.
- Режим автоматического выключения при непоступлении воздуха на осушитель/экономии
- Индикаторы мультипараметров
- Аварийная сигнализация



#### Технические характеристики

| МОДЕЛЬ    | 7 бар, при темп<br>35 °C, температ | ительность<br>ературе на входе<br>гуре среды макс. | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Напряжение<br>В/ ~ / Гц | Падение<br>давления<br>(мбар) | Макс.<br>Рабочее<br>давление | Макс.<br>Температура<br>среды | Макс.<br>температура<br>на входе | Модель фильтра,<br>устанавливаемого<br>внутри осушителя |
|-----------|------------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|---|
|           | м <sup>3</sup> /мин                | cfm  | (д.эт)                           |                         | (ilicap)                      | (бар)                        | (°C)                          | (°C)                             | м <sup>3</sup> /ч                                       |
| ODR 18    | 0,30                               | 10,59  | 1/2"                             | 230/1/50                | 100                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO45 MX+MY   |
| ODR 30    | 0,50                               | 17,66  | 1/2"                             | 230/1/50                | 140                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO45 MX+MY   |
| ODR 42    | 0,70                               | 24,72  | 1/2"                             | 230/1/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO45 MX+MY   |
| ODR 55    | 0,92                               | 32,49  | 1/2"                             | 230/1/50                | 50                            | 16                           | 50                            | 60                               | GK070 MX+MY   |
| ODR 66    | 1,10                               | 38,85  | 3/4"                             | 230/1/50                | 100                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO150 MX+MY  |
| ODR 96    | 1,60                               | 56,50  | 3/4"                             | 230/1/50                | 150                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO150 MX+MY  |
| ODR 130   | 2,16                               | 76,49  | 3/4"                             | 230/1/50                | 100                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO150 MX+MY  |
| ODR 168   | 2,80                               | 98,88  | 1 1/2"                           | 230/1/50                | 150                           | 16                           | 50                            | 60                               | GK0500 MX+MY  |
| ODR 240   | 4,00                               | 141,26   | 1 1/2"                           | 230/1/50                | 80                            | 16                           | 50                            | 60                               | GK0500 MX+MY  |
| ODR 300   | 5,00                               | 176,57   | 1 1/2"                           | 230/1/50                | 120                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO500 MX+MY  |
| ODR 396   | 6,60                               | 233,08   | 2"                               | 230/1/50                | 100                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO851 MX+MY  |
| ODR 498   | 8,30                               | 293,11   | 2"                               | 230/1/50                | 100                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO1210 MX+MY   |
| ODR 660   | 11,00                              | 388,46   | 2"                               | 230/1/50                | 120                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO1210 MX+MY   |
| ODR 870   | 14,50                              | 512,06   | 2"                               | 230/1/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO1210 MX+MY   |
| ODR 1110  | 18,50                              | 653,32   | 3"                               | 400/3/50                | 180                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO1820 MX+MY   |
| ODR 1380  | 23,00                              | 812,24   | 3"                               | 400/3/50                | 120                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO1820 MX+MY   |
| ODR 1710  | 28,50                              | 1006,47  | 3"                               | 400/3/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO2700 MX+MY   |
| ODR 2220  | 37,00                              | 1306,64  | 3"                               | 400/3/50                | 170                           | 16                           | 50                            | 60                               | GKO2700 MX+MY   |
| ODR 2664  | 44,40                              | 1567,97  | DIN 100                          | 400/3/50                | 250                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 3132  | 52,20                              | 1843,43  | DIN 100                          | 400/3/50                | 200                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 4068  | 67,80                              | 2394,33  | DIN 100                          | 400/3/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 4680  | 78,00                              | 2754,54  | DIN 100                          | 400/3/50                | 200                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 5580  | 93,00                              | 3284,26  | DIN 150                          | 400/3/50                | 230                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 6300  | 105,00                             | 3708,04  | DIN 150                          | 400/3/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 7200  | 120,00                             | 4237,76  | DIN 150                          | 400/3/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 8400  | 140,00                             | 4944,05  | DIN 200                          | 400/3/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |
| ODR 10000 | 166,67                             | 5885,90  | DIN 200                          | 400/3/50                | 220                           | 16                           | 50                            | 60                               | -   |

57

- Производительность указана в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, принимая за норму значение температуры среды 20 °С и давление на входе 1 бар. Точка росы +3 °С.

|                                   |            |           |            |           | ерии ODR  |           |           |       |
|-----------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|
| Температура воздуха на входе (°C) | 30         | 35        | 40         | 45        | 50        | 60        | -         | -     |
| F1                                | 1,29       | 1         | 0,92       | 0,78      | 0,65      | 0,45      | -         | -     |
| Температура среды (°C)            | 20         | 25        | 30         | 35        | 40        | 50        | -         | -     |
| F2                                | 1,05       | 1         | 0,98       | 0,93      | 0,84      | 0,7       | -         | -     |
| Давление (бар)                    | 4          | 6         | 7          | 8         | 10        | 12        | 14        | 16    |
| F3                                | 0,8        | 0,94      | 1          | 1,04      | 1,11      | 1,16      | 1,22      | 1,25  |
| Поправочная формула: Производите  | ельность і | компрессо | ра по возд | yxy/F1/F2 | /F3=Произ | водительн | ость осуш | ителя |

## Осушители воздуха с системой охлаждения серии ODRE

## Осушители воздуха высокого давления серии ODR HP



Серия ODRE

Осушители воздуха с охлаждением серии ODRE преподносят экономичные решения требуемого качества для многих сфер промышленности, которые нуждаются в сухом воздухе. Правильные компоненты разработаны для сведения к минимуму потребления электроэнергии

Газ R134a, обеспечивающий высокую экономию топлива, является стандартом во всех моделях осушителей. Этот газ является идеальным решением, как для высокотемпературных, так и низкотемпературных процессов, а благодаря своим термодинамическим свойствам позволяет работать при низком давлении по сравнению с остальными хладагентами.

Благодаря своему исполнению обеспечивает превосходную производительность даже при температуре на входе максимум 60°С. Блок управления, установленный на осушителе, позволяет легко определить необходимость проведения периодического техобслуживания и сервисного обслуживания осушителя и увидеть текущую точку росы.



#### Технические характеристики

| модель     | температуре н | ность 7 бар, при<br>на входе 35°C,<br>еды макс. 25°C<br>м³/ч | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) | Напряжение<br>В/ ~ / Гц | Падение<br>давления<br>(мбар) | Макс.<br>Рабочее<br>давление<br>(бар) | Макс.<br>Температура<br>среды<br>(°C) | Макс.<br>температура<br>на входе<br>(°C) | Модель фильтра,<br>устанавливаемого<br>внутри осушителя<br>м³/ч |
|------------|---------------|--|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| ODRE 23    | 0,38          | 23   | 1/2"                             | 230/1/50                | 100                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO45 MX+MY   |
| ODRE 38    | 0,63          | 38   | 1/2"                             | 230/1/50                | 140                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO45 MX+MY   |
| ODRE 53    | 0,88          | 53   | 1/2"                             | 230/1/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO45 MX+MY   |
| ODRE 70    | 1,17          | 70   | 1/2"                             | 230/1/50                | 50                            | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO70 MX+MY   |
| ODRE 100   | 1,66          | 100  | 3/4"                             | 230/1/50                | 100                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO150 MX+MY  |
| ODRE 155   | 2,58          | 155  | 3/4"                             | 230/1/50                | 150                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO150 MX+MY  |
| ODRE 190   | 3,16          | 190  | 3/4"                             | 230/1/50                | 100                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO150 MX+MY  |
| ODRE 210   | 3,5           | 210  | 1 1/2"                           | 230/1/50                | 150                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GK0500 MX+MY  |
| ODRE 305   | 5,08          | 305  | 1 1/2"                           | 230/1/50                | 80                            | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GK0500 MX+MY  |
| ODRE 375   | 6,25          | 375  | 1 1/2"                           | 230/1/50                | 120                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO500 MX+MY  |
| ODRE 495   | 8,25          | 495  | 2"                               | 230/1/50                | 100                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GK0851 MX+MY  |
| ODRE 623   | 10,38         | 623  | 2"                               | 230/1/50                | 100                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO1210 MX+MY   |
| ODRE 930   | 15,5          | 930  | 2"                               | 230/1/50                | 120                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO1210 MX+MY   |
| ODRE 1200  | 20            | 1200   | 2"                               | 230/1/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO1210 MX+MY   |
| ODRE 1388  | 23,13         | 1388   | 3″                               | 400/3/50                | 180                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO1820 MX+MY   |
| ODRE 1800  | 30            | 1800   | 3″                               | 400/3/50                | 120                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO1820 MX+MY   |
| ODRE 2500  | 41,66         | 2500   | 3"                               | 400/3/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO2700 MX+MY   |
| ODRE 2775  | 46,25         | 2775   | 3″                               | 400/3/50                | 170                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | GKO2700 MX+MY   |
| ODRE 3330  | 55,5          | 3330   | DIN 100                          | 400/3/50                | 250                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 3915  | 65,25         | 3915   | DIN 100                          | 400/3/50                | 200                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 5085  | 84,75         | 5085   | DIN 100                          | 400/3/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 5850  | 97,5          | 5850   | DIN 100                          | 400/3/50                | 200                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 6975  | 116,25        | 6975   | DIN 150                          | 400/3/50                | 230                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 7875  | 131,25        | 7875   | DIN 150                          | 400/3/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 9000  | 150           | 9000   | DIN 150                          | 400/3/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 10500 | 175           | 10500  | DIN 200                          | 400/3/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |
| ODRE 12500 | 200           | 12500  | DIN 200                          | 400/3/50                | 220                           | 16                                    | 45                                    | 50                                       | -   |

| Поправочн  | Поправочный коэффициент для осушителей серии ODRE |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |
|--|---|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|
| Температура воздуха на входе (°C)  | 30  | 35   | 40   | 45   | 50   | 60   | -    | -    |  |  |  |
| F1   | 1,29  | 1    | 0,92 | 0,78 | 0,65 | 0,45 | -    | -    |  |  |  |
| Температура среды (°C)   | 20  | 25   | 30   | 35   | 40   | 50   | -    | -    |  |  |  |
| F2   | 1,05  | 1    | 0,98 | 0,93 | 0,84 | 0,7  | -    | -    |  |  |  |
| Давление (бар)   | 4   | 6    | 7    | 8    | 10   | 12   | 14   | 16   |  |  |  |
| F3   | 0,8   | 0,94 | 1    | 1,04 | 1,11 | 1,16 | 1,22 | 1,25 |  |  |  |
| Поправочная формула: Производительность компрессора по воздуху/F1/F2/F3=Производительность осушителя |   |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |

Производительность указана в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, принимая за норму значение температуры среды 20°С и давление на входе 1 бар. Точка росы +10°С.

#### Серия ODR HP



Осушители Özen Kompresör, снискавшие признание благодаря эффективности и прочности, сформировали стандарт производительности. Запатентированные теплообменники имеют уникальный дизайн и изготовлены из толстых нержавеющих баллонов высокой прочности и стойкости к коррозии.

- Долговечные теплообменники из качественного материала и надежного исполнения
- Перфорированные медные пластины, приваренные к стальным баллонам согласно современной технологии
- Низкое падение давления обеспечивает экономию электроэнергии и снижает эксплуатационные затраты.
- Способность восполнить все нужды в мощности и производительности
- Небольшая площадь благодаря компактному дизайну.



## Технические характеристики

| МОДЕЛЬ      | Производи-<br>тельность<br>(м3/мин) | Производи-<br>тельность<br>(м3/c) | Напряжение<br>В/ ~ / Гц | Диаметр соединения<br>на входе-выходе | Рекомендуемые фильтры | Макс. Рабочее<br>давление<br>(бар) | Макс.<br>Температура<br>среды (°C) | Макс.<br>температура<br>на входе (°C) |
|-------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| ODR 50 HP   | 0,83                                | 50                                | 230V / 1 / 50 Hz        | 3/4"                                  | OFL 100 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 90 HP   | 1,50                                | 90                                | 230V / 1 / 50 Hz        | 3/4"                                  | OFL 100 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 150 HP  | 2,50                                | 150                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 3/4"                                  | OFL 300 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 220 HP  | 3,67                                | 220                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 3/4"                                  | OFL 300 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 300 HP  | 5,00                                | 300                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 1 1/4"                                | OFL 300 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 400 HP  | 6,67                                | 400                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 1 1/4"                                | OFL 600 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 500 HP  | 8,33                                | 500                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 1 1/4"                                | OFL 600 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 575 HP  | 9,58                                | 575                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 1 1/4"                                | OFL 600 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 775 HP  | 12,92                               | 775                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 1 1/4"                                | OFL 850 HG-MX-MY-MA   | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 910 HP  | 15,17                               | 910                               | 230V / 1 / 50 Hz        | 1 1/4"                                | OFL 1200 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 1000 HP | 16,67                               | 1000                              | 230V / 1 / 50 Hz        | 2"                                    | OFL 1200 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 1160 HP | 19,33                               | 1160                              | 230V / 1 / 50 Hz        | 2"                                    | OFL 1200 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 1500 HP | 25,00                               | 1500                              | 230V / 1 / 50 Hz        | 2"                                    | OFL 1600 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 1600 HP | 26,67                               | 1600                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2"                                    | OFL 1600 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 1800 HP | 30,00                               | 1800                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2"                                    | OFL 2500 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 2200 HP | 36,67                               | 2200                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2 1/2"                                | OFL 2500 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 2500 HP | 41,67                               | 2500                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2 1/2"                                | OFL 2500 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 2700 HP | 45,00                               | 2700                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2 1/2"                                | OFL 3000 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 3000 HP | 50,00                               | 3000                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2 1/2"                                | OFL 3000 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 3300 HP | 55,00                               | 3300                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2 1/2"                                | OFL 3000 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |
| ODR 3600 HP | 60,00                               | 3600                              | 400V / 3 / 50 Hz        | 2 1/2"                                | OFL 3000 HG-MX-MY-MA  | 50                                 | 55                                 | 60                                    |

<sup>-</sup> Производительность указана в соответствии с Приложением С стандарта ISO 1217:2009, принимая за норму значение температуры среды 20 °C давление на входе 1 бар. Точка росы +3 °C.

| Давление (бар)          | 20   | 25  | 30   | 35   | 40   | 45 | 50   | -    | -    | -    | -    |
|-------------------------|------|-----|------|------|------|----|------|------|------|------|------|
| F1                      | 1,19 | 1,1 | 1,07 | 1,04 | 1,02 | 1  | 0,98 | -    | -    | -    | -    |
| Температура среды °С    | -    | -   | -    | -    | 20   | 25 | 30   | 35   | 40   | 42   | -    |
| F2                      | -    | -   | -    | -    | 0,93 | 1  | 1,07 | 1,15 | 1,22 | 1,27 | -    |
| Температура на входе °С | -    | -   | -    | -    | 30   | 35 | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |
| F3                      | -    | -   | -    | -    | 0,83 | 1  | 1,18 | 1,38 | 1,59 | 1,83 | 2,04 |

<sup>-</sup> Макс. Давление 50 Barg – Номинальное рабочее давление 40 Barg

## **Модулярные химические осушители воздуха серии ОМD**



OMD (5-400 m<sup>3</sup>/ч)

Осушители воздуха химического типа Özen Химические осушители серии OMD обеспечивают гибкую установку благодаря модульному исполнению и легкости. Серия OMD способна в полной мере восполнить особые требования и избавляет от проблем при установке и монтаже благодаря тому, что вес этих осушителей составляет половину веса стандартных осушителей с баком. Серия, разработанная по принципу установи-запусти, подходит для применения во всех сферах, где возникает необходимость в высококачественном сжатом воздухе, благодаря эстетичному дизайну и инновационной конструкции.

Серия имеет широкую линейку продукции 0,08 м3/мин - 6,66 м³/мин и представлена в форме универсального многофункционального пакета с точкой росы - 40°С – 70°С. Вам остается только лишь выполнить подключение входа и выхода воздуха. Этот высокотехнологический продукт гарантирует самое низкое падение давления в секторе благодаря клапану на входе и коллектору на выходе.

- Быстрая установка и техническое обслуживание
- Компактное исполнение, легкость и эстетичный дизайн
- Алюминиевый корпус и защита от коррозии
- Варианты установки на полу, стене или столешнице
- Надежная электронная панель управления





OMD (5-400 м³/ч) Серия ОСD





- Удобные для пользователя индикаторы, которые позволяют вести текущее наблюдение за рабочим процессом
- Задание команд через дистанционное управление
- Возможность дистанционного получения аварийных сигналов



|         | Производи | ительность |                  | Диаметр               | Напряжение      | Точка росы | Размеры      | Bec  |
|---------|-----------|------------|------------------|-----------------------|-----------------|------------|--------------|------|
| модель  | м³/мин    | м³/ч       | Комплект фильтра | подключения<br>(дюйм) | В/Гц            | (°C)       | (мм)         | (кг) |
| OMD 3   | 0,08      | 5          | GKO20 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x310x560  | 15   |
| OMD 5   | 0,16      | 10         | GKO20 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x310x640  | 17   |
| OMD 10  | 0,33      | 20         | GKO20 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x310x910  | 23   |
| OMD 15  | 0,41      | 25         | GKO25 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x370x800  | 25   |
| OMD 20  | 0,58      | 35         | GK050 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x370x1100 | 35   |
| OMD 25  | 0,75      | 45         | GK050 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x370x1250 | 41   |
| OMD 30  | 0,83      | 50         | GK050 MX-MY-MP   | 1/2"                  | 230V / 50-60 Hz | -40        | 320x370x1500 | 46   |
| OMD 40  | 1,16      | 70         | GKO100 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 430x430x1250 | 71   |
| OMD 50  | 1,41      | 85         | GKO100 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 430x430x1400 | 78   |
| OMD 60  | 1,66      | 100        | GKO100 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 430x430x1750 | 92   |
| OMD 75  | 2,16      | 130        | GKO150 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 570x430x1300 | 117  |
| OMD 100 | 2,83      | 170        | GKO150 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 570x430x1450 | 130  |
| OMD 120 | 3,33      | 200        | GKO150 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 570x430x1750 | 152  |
| OMD 180 | 5,00      | 300        | GKO200 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 710x430x1500 | 185  |
| OMD 240 | 6,66      | 400        | GKO250 MX-MY-MP  | 1 1/2"                | 230V / 50-60 Hz | -40        | 850x430x1500 | 236  |

|                            | Поправочный Коэффициент |      |      |    |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
|----------------------------|-------------------------|------|------|----|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|
| (Bar g)                    | 4,5                     | 5    | 6    | 7  | 8    | 9    | 10   | 11  | 12   | 13   | 14   | 15   | 16   |
| Коэффициент<br>F1          | 0,69                    | 0,75 | 0,88 | 1  | 1,12 | 1,25 | 1,37 | 1,5 | 1,62 | 1,74 | 1,87 | 1,99 | 2,11 |
| Температура на<br>входе °C | 20                      | 25   | 30   | 35 | 40   | 45   | 50   | -   | -    | -    | -    | -    | -    |
| Коэффициент<br>F2          | 1                       | 1    | 1    | 1  | 0,8  | 0,73 | 0,59 | -   | -    | -    | -    | -    | -    |

- Для того, чтобы найти самую оптимальную высокопроизводительную модель умножьте значение подачи в вышеприведенной таблице на поправочный коэффициент, который совпадает к рабочим давлением.

Точка росы : -40 °C
Нормальная Температура на входе : 35°C
Нормальное Рабочее давление : 7 бар
Максимальная температура на входе : 50 °C
Макс. Рабочее давление : 16 бар
Максимальная температура среды : 50 °C

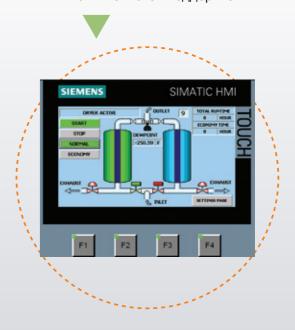


- Система имеет два бака.
- Первый гигроскопический бак, обладающий широкой поверхностью и высокой ударной прочностью, удаляет из сжатого воздуха влагу.
- Второй бак одновременно выполняет регенерацию и осушение. Бак, в котором находится удерживатель влаги, насыщенной влагой, высушивается при помощи супер сухого воздуха при атмосферном давлении.
- В зависимости от требуемой точки росы можно отрегулировать скорость отвода глушителями воздуха наружу.
- В этом случае никакой подогреватель не используется. Уравнивание давления между баками препятствует износу удерживателя влаги.
- Движение воздуха в баках происходит в противоположном направлении.

Химические осушители воздуха серии OCD без нагрева предназначены для обеспечения высококачественного сухого сжатого воздуха для технологических процессов, которые имеют критическое значение, как например производство газа. продовольственных товаров и фармацевтическая промышленность. Химические осушители без подогрева, обеспечивающие стабильную точку росы -40 °C (-70 °C опционально), гарантируют безупречную работу благодаря надежному электронному контроллеру, установленному на осушителе. Эта серия, которая отличается самым низким падением давления в отрасли, оборудована специальными клапанами и высококачественными удерживателями влаги.

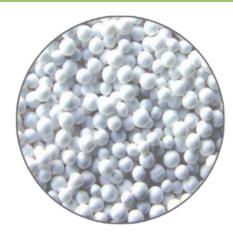
## Модуль управления PLC

- Индикатор точки росы
- Удобный для пользователя сенсорный экран
- Возможность наблюдения за циклом и клапанами в реальном времени
- 10-ти языковая поддержка



**ÖZEN**®

Серия ОСО



#### Активная окись алюминия

- Влагоудерживающие химикаты из специальной смеси поддерживают стабильную точку росы
- Активная окись алюминия, выбираемая согласно применения, или молекулярное сито и кремнегель

#### Технические характеристики

|           | Производи | тельность |                  | Писметь политиче                | Потеря             | Точка росы | Макс.                      | Daguenu         | Bec  |
|-----------|-----------|-----------|------------------|---------------------------------|--------------------|------------|----------------------------|-----------------|------|
| модель    | м³/мин    | м³/ч      | Комплект фильтра | Диаметр подключе-<br>ния (дюйм) | давления<br>(мбар) | °C         | температура<br>на входе °C | Размеры<br>(мм) | (кг) |
| OCD 130   | 2,17      | 130       | GKO150 MX-MY-MP  | 1"                              | 130                | -40        | 45                         | 757x450x1315    | 110  |
| OCD 185   | 3,09      | 185       | GKO200 MX-MY-MP  | 1"                              | 130                | -40        | 45                         | 760x450x1567    | 130  |
| OCD 250   | 4,17      | 250       | GKO250 MX-MY-MP  | 1"                              | 130                | -40        | 45                         | 650x760x1589    | 160  |
| OCD 300   | 5,00      | 300       | GKO300 MX-MY-MP  | 1 1/2"                          | 130                | -40        | 45                         | 742x900x1615    | 215  |
| OCD 360   | 6,00      | 360       | GK0500 MX-MY-MP  | 1 1/2"                          | 130                | -40        | 45                         | 742x900x1615    | 215  |
| OCD 440   | 7,34      | 440       | GK0500 MX-MY-MP  | 1 1/2"                          | 130                | -40        | 45                         | 650x900x1792    | 340  |
| OCD 575   | 9,60      | 575       | GKO600 MX-MY-MP  | 1 1/2"                          | 130                | -40        | 45                         | 650x900x1990    | 450  |
| OCD 680   | 11,34     | 680       | GKO851 MX-MY-MP  | 2"                              | 130                | -40        | 45                         | 750x1000x2164   | 535  |
| OCD 850   | 14,17     | 850       | GKO851 MX-MY-MP  | 2"                              | 130                | -40        | 45                         | 800x1050x2303   | 700  |
| OCD 1000  | 16,67     | 1000      | GKO1210 MX-MY-MP | 2"                              | 130                | -40        | 45                         | 860x1120x2397   | 785  |
| OCD 1250  | 20,84     | 1250      | GKO1820 MX-MY-MP | DN80                            | 130                | -40        | 45                         | 1010x1300x2310  | 980  |
| OCD 1500  | 25,00     | 1500      | GKO1820 MX-MY-MP | DN80                            | 130                | -40        | 45                         | 1010x1300x2547  | 1210 |
| OCD 1800  | 30,00     | 1800      | GKO1820 MX-MY-MP | DN80                            | 130                | -40        | 45                         | 1010x1392x2415  | 1250 |
| OCD 2200  | 36,67     | 2200      | GKO2200 MX-MY-MP | DN80                            | 130                | -40        | 45                         | 1110x1490x2482  | 1525 |
| OCD 2700  | 45,00     | 2700      | GKO2700 MX-MY-MP | DN80                            | 130                | -40        | 45                         | 1210x1949x2245  | 1870 |
| OCD 3200  | 53,34     | 3200      | F3600 MX-MY-MP   | DN100                           | 130                | -40        | 45                         | 1210x1920x2460  | 2215 |
| OCD 3600  | 60,00     | 3600      | F4800 MX-MY-MP   | DN100                           | 130                | -40        | 45                         | 1210x1830x2596  | 2300 |
| OCD 4400  | 73,34     | 4400      | F4800 MX-MY-MP   | DN100                           | 130                | -40        | 45                         | 1210x1920x2486  | 2800 |
| OCD 5000  | 83,34     | 5000      | F7200 MX-MY-MP   | DN125                           | 130                | -40        | 45                         | 1350x1920x2960  | 3180 |
| OCD 6300  | 105,00    | 6300      | F7200 MX-MY-MP   | DN150                           | 130                | -40        | 45                         | 1650x2500x2760  | 4000 |
| OCD 7200  | 120,00    | 7200      | F9600 MX-MY-MP   | DN150                           | 130                | -40        | 45                         | 1650x2500x2924  | 4570 |
| OCD 8800  | 146,67    | 8800      | F9600 MX-MY-MP   | DN150                           | 130                | -40        | 45                         | 1650x2500x3200  | 5585 |
| OCD 10800 | 180,00    | 10800     | F12000 MX-MY-MP  | DN200                           | 130                | -40        | 45                         | 1720x2500x2720  | 6855 |

## Эффективность фильтра







|                                | Х Предварительный фильтр                                  | Ү Предварительный фильтр                                      | Р Последний фильтр   |
|--------------------------------|---|---|--|
| Диапазон<br>производительности | Сепаратор фракции 1 микрон и масляный сепаратор 0,5 мг/м³ | Сепаратор фракции 0,01 микрон и масляный сепаратор 0,01 мг/м³ | Сепаратор фракции 5 микрон<br>(удаляет химические частицы<br>после осушителя.) |

|                                      | Поправочный Коэффициент |      |      |    |      |      |      |   |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------|-------------------------|------|------|----|------|------|------|---|--|--|--|--|--|
| Коэффициент давления<br>F1           | 0,69                    | 0,75 | 0,88 | 1  | 1,12 | 1,25 | 1,37 |   |  |  |  |  |  |
| Температура воздуха на<br>входе (°C) | 20                      | 25   | 30   | 35 | 40   | 45   | 50   | Все осушители химического типа разрабатываются<br>в соответствии с условиями Pneurop и ISO7183. |  |  |  |  |  |
| Коэффициент воздуха на<br>входе F2   | 1                       | 1    | 1    | 1  | 0,8  | 0,75 | 0,59 |   |  |  |  |  |  |

64



В химических осушителях с подогревом серии ОСD-Н осуществляется регенерация влагоудерживателя без потери сжатого воздуха при помощи центробежного двигателя с продувкой и высокоэффективного подогревателя. Полностью автоматические система осушения работает путем забора двигателем атмосферного воздуха и прогона через подогреватель.

- Система имеет два бака.
- Первый гигроскопический бак, обладающий широкой поверхностью и высокой ударной прочностью, удаляет из сжатого воздуха влагу.
- Второй бак одновременно использует воздух, забираемый снаружи при помощи центробежного двигателя с продувкой и высокоэффективного нагревателя, и осуществляет осушение при помощи регенерации.
- Горячий воздух направлен противоположно воздуху для осушения.
- Экономия электроэнергии обеспечивается путем регулирования точки росы и регенерации, используя современную электронную систему управления.

#### Характеристики

- Индикатор точки росы
- Дистанционное управление
- Компьютерное управление
- Индикация статуса
- Индикатор давления и сигнализации
- Сигнализация низкого давления
- Клапан контроля минимального давления
- Переключатели и сигнализация высокого давления
- Возможность выбора варианта с подогревом и без подогрева

## Технические характеристики

| MORERI      | Производі | ительность |                     | Диаметр               | Потеря             | Точка росы | Макс.                        | Мощность |
|-------------|-----------|------------|---------------------|-----------------------|--------------------|------------|------------------------------|----------|
| МОДЕЛЬ      | м³/мин    | м³/ч       | Комплект фильтра    | подключения<br>(дюйм) | давления<br>(мбар) | (°Ċ)       | температура<br>на входе (°C) | (kW)     |
| OCD-H 850   | 14,2      | 850        | GK0851 MX-MY-MP(H)  | 2"                    | -130               | -70        | 50                           | 6,5      |
| OCD-H 1000  | 16,6      | 1,000      | GKO1210 MX-MY-MP(H) | 2"                    | -130               | -70        | 50                           | 7,5      |
| OCD-H 1250  | 20,8      | 1,250      | GKO1820 MX-MY-MP(H) | DN 80                 | -130               | -70        | 50                           | 8        |
| OCD-H 1500  | 25        | 1,500      | GKO1820 MX-MY-MP(H) | DN 80                 | -130               | -70        | 50                           | 10       |
| OCD-H 1800  | 30        | 1,800      | GKO1820 MX-MY-MP(H) | DN 80                 | -130               | -70        | 50                           | 12       |
| OCD-H 2200  | 36,6      | 2,200      | GKO2200 MX-MY-MP(H) | DN 80                 | -130               | -70        | 50                           | 17       |
| OCD-H 2700  | 45        | 2,700      | GKO2700 MX-MY-MP(H) | DN 80                 | -130               | -70        | 50                           | 19       |
| OCD-H 3200  | 53,3      | 3,200      | F3600 MX-MY-MP(H)   | DN 100                | -130               | -70        | 50                           | 20       |
| OCD-H 3600  | 60        | 3,600      | F4800 MX-MY-MP(H)   | DN 100                | -130               | -70        | 50                           | 26       |
| OCD-H4400   | 73,3      | 4,400      | F4800 MX-MY-MP(H)   | DN 100                | -130               | -70        | 50                           | 28       |
| OCD-H 5000  | 83,3      | 5,000      | F7200 MX-MY-MP(H)   | DN 125                | -130               | -70        | 50                           | 33       |
| OCD-H 6300  | 105       | 6,300      | F7200 MX-MY-MP(H)   | DN 150                | -130               | -70        | 50                           | 35       |
| OCD-H 7200  | 120       | 7,200      | F9600 MX-MY-MP(H)   | DN 150                | -130               | -70        | 50                           | 40       |
| OCD-H 8800  | 146,6     | 8,800      | F9600 MX-MY-MP(H)   | DN 150                | -130               | -70        | 50                           | 56       |
| OCD-H 10800 | 180       | 10,800     | F12000 MX-MY-MP(H)  | DN 200                | -130               | -70        | 50                           | 75       |

Производительность приведена при условии давления на входе 1 бар и температуры среды 20°С. ISO1217 FK·С

Точка росы Нормальная Температура на входе Нормальное Рабочее давление

: -40 C : 35°C : 7 бар

Максимальная температура на входе : 45°C Макс. Рабочее давление : 10 бар Максимальная температура среды : 40°C

|                                    | Поправочный Коэффициент |      |      |    |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|-------------------------|------|------|----|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| (barg)                             | 4,5                     | 5    | 6    | 7  | 8    | 9    | 10   |  |  |  |  |  |  |
| Коэффициент давления F1            | 0,69                    | 0,75 | 0,88 | 1  | 1,12 | 1,25 | 1,37 |  |  |  |  |  |  |
| Температура на входе (°C)          | 20                      | 25   | 30   | 35 | 40   | 45   | 50   |  |  |  |  |  |  |
| Коэффициент воздуха на<br>входе F2 | 1                       | 1    | 1    | 1  | 0,8  | 0,73 | 0,59 |  |  |  |  |  |  |

## Фильтры сжатого воздуха серии OFL

özen

Серия OFL



Сжатый воздух может быть загрязнен маслом, пылью или водой. Если воздух будет поступать на производственную линию без фильтрации, это повлияет на качество конечной продукции и как следствие этого ваш имидж.

Фильтры сжатого воздуха серии OFL разработаны для восполнения растущих требований в части качества и обеспечения высококачественного воздуха. Внутреннее непористое антикоррозийное алюминиевое покрытие и пылестойкая покраска обеспечивают долговечность. Все фильтры соответствуют стандартам PED и ISO 8573

Оборудование, работающее на сжатом воздухе Özen

- Превосходная защита от 5 до 0,01 микрон
- Простая замена элементов благодаря креплению головки и фиксаторам
- Высокий КПД при глубоком интервале гофр и низкое падение давления
- Увеличение производительности за счет вертикального направления воздуха при помощи жестко закрепленного спирального листа повышает стойкость продукта к раздавливанию.
- Стандартный автоматический слив
- Соединительные хомуты решают проблему с дополнительной проводкой труб и фитингами
- Простая сборка и замена благодаря исполнению
- Стойкость к действию коррозии благодаряанодному покрытию и превосходство по сравнению с конкурентами.





## Фильтры сжатого воздуха серии OFL

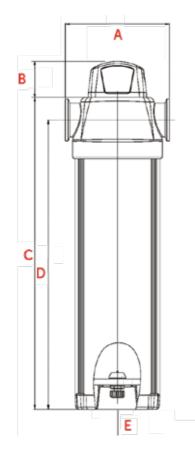
## Фланцевые фильтры сжатого воздуха серии OFL

## özen

## Серия OFL







#### Технические характеристики

|            | Производи | тельность | Диаметр               |              |
|------------|-----------|-----------|-----------------------|--------------|
| модель     | м³/мин    | м³/ч      | подключения<br>(дюйм) | Тип элемента |
| OFL 24 M   | 0,41      | 25        | 1/4"                  | M25          |
| OFL 48 M   | 0,83      | 50        | 3/8 "                 | M50          |
| OFL 100 M  | 1,66      | 100       | 1/2 "                 | M100         |
| OFL 150 M  | 2,50      | 150       | 3/4 "                 | M150         |
| OFL 200 M  | 3,33      | 200       | 3/"                   | M200         |
| OFL 250M   | 4,16      | 250       | 1"                    | M250         |
| OFL 300 M  | 5,00      | 300       | 1 ½ "                 | M300         |
| OFL 500 M  | 8,33      | 500       | 1 ¼"                  | M500         |
| OFL 600 M  | 10,00     | 600       | 1 ½ "                 | M600         |
| OFL 851 M  | 14,16     | 850       | 2"                    | M851         |
| OFL 1210 M | 20,00     | 1200      | 2 "                   | M1210        |
| OFL 1510 M | 25,00     | 1500      | 2 ½ "                 | M1510        |
| OFL 1810 M | 30,00     | 1800      | 3"                    | M1810        |
| OFL 2210 M | 36,66     | 2200      | 3″                    | M2210        |

| OFL 600 M     | 10,00      | 60  | 0  | 1 ½ "  | N       | 1600    |
|---------------|------------|-----|----|--------|---------|---------|
| OFL 851 M     | 14,16      | 85  | i0 | 2"     | M       | 1851    |
| OFL 1210 M    | 20,00      | 120 | 00 | 2 "    | M       | 1210    |
| OFL 1510 M    | 25,00      | 150 | 00 | 2 ½ "  | M       | 1510    |
| OFL 1810 M    | 30,00      | 180 | 00 | 3″     | M       | 1810    |
| OFL 2210 M    | 36,66      | 220 | 00 | 3″     | M.      | 2210    |
|               |            |     |    |        |         |         |
|               |            |     |    | Поправ | очный к | оэффици |
| Рабочее давле | ние (barg) | 1   |    | 3      | 5       | 7       |

| Tieripase irisiii keedphildierii 0,5   | 0,71 0,87                  | 1,12              | 1,22 1,32      | 1,44 1,57            |  |  |  |
|--|----------------------------|-------------------|----------------|----------------------|--|--|--|
| Поправочная формула: Производительность фильтра x Поправочный коэффициент в соответствии с рабочим давлением |                            |                   |                |                      |  |  |  |
| Технические характеристики   | Предварительная фильтрация | Универсальная     | Удаление масла | Активированный уголь |  |  |  |
|  | предварительная фильтрация | Эниверсальная<br> | удаление масла | Активированный уголь |  |  |  |
| Класс  | Р                          | X                 | Y              | Α                    |  |  |  |
| Отделение частиц (микрон)  | 5                          | 1                 | 0,01           | 0,01                 |  |  |  |
| Макс. Маслопроницаемость 21°C (mg/m)   | 5                          | 0,5               | 0,01           | 0,03                 |  |  |  |
| Макс. рабочая температура (°C)   | 80                         | 80                | 80             | 25                   |  |  |  |
| Макс. Рабочее давление   | 16                         | 16                | 16             | 16                   |  |  |  |

## Характеристики фильтрации



Первая потеря давления (мбар)

Потеря давления для замены элемента (мбар)

PSIG









- 1) Фильтр с активированным углем (А) не должен работать в средах с насыщенными жирами/маслами
- 2) Для нормальной работы элементов фильтра с активированным углем (А) следует как минимум один раз в 6 месяцев менять фильтрующие элементы

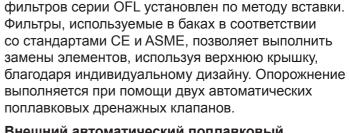
100

- 3) Элемент фильтра с активированным углем (А) не обеспечивает отделение
- некоторых газов, как например карбон диоксид и карбон монооксид. 4) Приведенные показатели пропускной способности действительны для рабочего давления 7 бар. Для расчете значения пропускной способности при другом
- давлении следует воспользоваться вышеприведенной таблицей 5) Все фильтры подходят для минеральных и синтетических масел
- 6) В стандартном исполнении во всех моделях фильтров от OFL24M до OFL2620M имеются индикаторы падения давления.
- 7) Все фильтры изготовлены в соответствии с Директивой сосудов, работающих

| Тип слива             | Тип индикатора          | Поправочный коэффициент для осушителей серии ODR |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------|-------------------------|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Электронная настройка |                         | Давление (psi)                                   | 15   | 44   | 73   | 100  | 131  | 160  | 189  | 218  | 232  | 261  | 290  |
| Внешний слив          | Электроконтактный или   | X1   | 0,50 | 0,71 | 0,87 | 1,00 | 1,12 | 1,22 | 1,32 | 1,44 | 1,50 | 1,57 | 1,63 |
|                       | бесконтактный инликатор |  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |



Серия OFL F (18-500 m<sup>3</sup>/мин)



Фильтрующий элемент фланцевых воздушных

## Внешний автоматический поплавковый дренажный клапан

- Поплавковые дренажные клапаны предназначены для простого слива жидкости, собранной в определенных точках.
- Для защиты поплавкового дренажного клапана от коррозии, на наружной поверхности выполнено эпоксидное порошковое покрытие, а внутренняя поверхность анодирована.
- 1) Фильтр с активированным углем (А) не должен работать в средах с насыщенными жирами/маслами.
- 2) Для нормальной работы элементов фильтра с активированным углем (А) следует как минимум один раз в 6 месяцев менять фильтрующие элементы.
- 3) Элемент фильтра с активированным углем (А) не обеспечивает отделение некоторых газов, как например карбон диоксид и карбон монооксид.
- 4) Приведенные показатели пропускной способности действительны для рабочего давления 7 бар. Для расчете значения пропускной способности при другом давлении следует воспользоваться вышеприведенной таблицей.
- 5) Все фильтры подходят для минеральных и синтетических масел.
- 6) В качестве альтернативы представлены разные варианты фланцевых соединений.
- 7) Направление потока скорости воздуха для фильтрующих элементов X и Y – изнутри наружу, а для элементов Р и А – снаружи внутрь.

### ФЛАНЦЕВЫЕ ФИЛЬТРЫ ЛИНИИ СЖАТОГО ВОЗДУХА (МОДЕЛИ С ЭЛЕМЕНТОМ Х-Ү-Р-А)

| МОДЕЛЬ      |        | одитель-<br>сть   | Диаметр<br>подключения |
|-------------|--------|-------------------|------------------------|
|             | м³/мин | м <sup>3</sup> /ч | (дюйм)                 |
| OFL 1100 F  | 18,33  | 1100              | DN50                   |
| OFL 1900 F  | 31,66  | 1900              | DN50                   |
| OFL 2500 F  | 41,66  | 2500              | DN80                   |
| OFL 3200 F  | 53,33  | 3200              | DN100                  |
| OFL 4300 F  | 71,66  | 4300              | DN100                  |
| OFL 6500 F  | 108,33 | 6500              | DN150                  |
| OFL 8500 F  | 141,66 | 8500              | DN150                  |
| OFL 11000 F | 183,33 | 11000             | DN200                  |
| OFL 14000 F | 233,33 | 14000             | DN200                  |
| OFL 17000 F | 283,33 | 17000             | DN250                  |
| OFL 21000 F | 350,00 | 21000             | DN250                  |
| OFL 25500 F | 425,00 | 25500             | DN300                  |
| OFL 30000 F | 500,00 | 30000             | DN300                  |

Серия OFL-WS

Серия OFL-HG

Воздушные фильтры высокого давления серии OFL-HG обеспечивают качественный воздух для систем высокого давления. Продукция с достаточно толстым сечением проходит испытания на высокое давление в современнейших лабораториях, что гарантирует её производительность.



ТИП СЛИВА HG – Ручной латунный слив HHG – Ручной латунный слив

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1) Grade A не допускается к работе в насыщенных масляных средах.
- 2) Для нормальной работы элементов Grade A следует как минимум один раз в 6 месяцев менять фильтрующие элементы.

| Модель     | Производі | ительность        | Диаметр подклю- |  |  |  |  |  |  |
|------------|-----------|-------------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|
| Модель     | м³/мин    | M <sup>3</sup> /4 | чения (дюйм)    |  |  |  |  |  |  |
| OFL 100HG  | 1,66      | 100               | 1/4"            |  |  |  |  |  |  |
| OFL 300HG  | 5,00      | 300               | 1/2"            |  |  |  |  |  |  |
| OFL 600HG  | 10,00     | 600               | 3/4"            |  |  |  |  |  |  |
| OFL 850HG  | 14,16     | 850               | 1"              |  |  |  |  |  |  |
| OFL 1200HG | 20,00     | 1200              | 1"              |  |  |  |  |  |  |
| OFL 1600HG | 26,66     | 1600              | 1 1/2"          |  |  |  |  |  |  |
| OFL 2500HG | 41,66     | 2500              | 2"              |  |  |  |  |  |  |
| OFL 3000HG | 50        | 3000              | 2 1/2"          |  |  |  |  |  |  |



## Серия 50 бар

- Изготовлены из алюминия.
- Отличаются мощностью и прочностью благодаря исполнению без применения сварки.
- Внутренняя и наружная поверхность фильтров имеет анодное покрытие.

- **Серия 350 бар** Изготовлены из углеродистой стали.
- Демонстрируют надежность в системах высокого давления благодаря исполнению без применения сварки.
- Внутренняя и наружная поверхность фильтра покрыта эпоксидной статической порошковой краской.

| OFL 100HHG  | 1,66  | 100  | 1/4"   |  |  |  |  |  |  |
|-------------|-------|------|--------|--|--|--|--|--|--|
| OFL 300HHG  | 5,00  | 300  | 1/2"   |  |  |  |  |  |  |
| OFL 600HHG  | 10,00 | 600  | 3/4"   |  |  |  |  |  |  |
| OFL 850HHG  | 14,16 | 850  | 1"     |  |  |  |  |  |  |
| OFL 1200HHG | 20,00 | 1200 | 1"     |  |  |  |  |  |  |
| OFL 1600HHG | 26,66 | 1600 | 1 1/2" |  |  |  |  |  |  |
| OFL 2500HHG | 41,66 | 2500 | 2"     |  |  |  |  |  |  |
| OFL 3000HHG | 50,00 | 3000 | 2 1/2" |  |  |  |  |  |  |

|                         | Поправочный коэффициент для фильтров линии   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|-------------------------|--|---|---|---|---|----|----|----|----|
| Рабочее давление (barg) | 1  | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 | 13 | 15 | 16 |
| PSIG                    | IG 15 44 73 100 131 160 189 218 247  |   |   |   |   |    |    |    |    |
| Поправочный коэффициент | Поправочный коэффициент 0,5 0,71 0,87 1 1,12 1,22 1,32 1,44 1,57   |   |   |   |   |    |    |    |    |
| Попра                   | Поправочная формула: Производительность фильтра х Поправочный коэффициент в соответствии с рабочим давлением |   |   |   |   |    |    |    |    |

| Технические характеристики                 | Предварительная фильтрация | Универсальная | Удаление масла | Активированный уголь |
|--|----------------------------|---------------|----------------|----------------------|
| Класс                                      | Р                          | Χ             | Υ              | А                    |
| Отделение частиц (микрон)                  | 5                          | 1             | 0,01           | 0,01                 |
| Макс. Маслопроницаемость 21°C (mg/m)       | 5                          | 0,5           | 0,01           | 0,03                 |
| Макс. рабочая температура (°C)             | 80                         | 80            | 80             | 25                   |
| Макс. Рабочее давление                     | 16                         | 16            | 16             | 16                   |
| Первая потеря давления (мбар)              | 40                         | 80            | 100            | 80                   |
| Потеря давления для замены элемента (мбар) | 700                        | 700           | 700            | 700                  |





özen

Водяные сепараторы серии OFL-WS, разработанные для улавливания капелек и частиц воды в сжатом воздухе и газах, имеют алюминиевый корпус. Уникальное исполнение и непрерывная центробежная сила обеспечивают удаление частиц и капелек воды при очень низком перепаде давления и максимальную экономию электроэнергии.

Водяные сепараторы отличаются достаточной эффективностью, но несмотря на это, они не смогут обеспечить 100% улавливание масла в воздухе. В системе следует использовать дополнительный фильтр для удаления оставшегося масла, воды и частиц.

- Алюминиевый корпус
- Широкая линейка продукции с диаметром соединения 1/4" - 3" и пропускной способностью 36,66 м3/мин.
- Стандартный автоматический слив
- Внутренняя и наружная поверхности покрыты электростатической порошковой краской

## Технические характеристики

| модель      | м <sup>3</sup> /мин | м³/ч | Диаметр<br>подключения<br>(дюйм) |
|-------------|---------------------|------|----------------------------------|
| OFL 25 WS   | 0,41                | 25   | 1/4"                             |
| OFL 100 WS  | 1,66                | 100  | 1/2"                             |
| OFL 200 WS  | 3,33                | 200  | 3/4"                             |
| OFL 300 WS  | 5,00                | 300  | 1 1/4"                           |
| OFL 600 WS  | 10,00               | 600  | 1 1/2"                           |
| OFL 1200 WS | 20,00               | 1200 | 2"                               |
| OFL 2200 WS | 36,66               | 2200 | 3"                               |

- Макс. рекомендуемая рабочая температура: 80°C
- Мин. рекомендуемая рабочая температура: 1,5°C
- Значение падения давления: 50 мбар

| Поправочные коэффициенты |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Рабочее давление (barg)  | 1    | 3    | 5    | 7    | 9    | 11   | 13   | 15   | 16   |
| PSIG                     | 15   | 44   | 73   | 100  | 131  | 160  | 189  | 218  | 247  |
| X1                       | 0,50 | 0,71 | 0,87 | 1,00 | 1,12 | 1,22 | 1,32 | 1,44 | 1,57 |



## Водяные сепараторы серии OFL-WS, фланцевые

Серии OFL-WS, фланцевые

# Сепараторы масляных паров серии ELM (Mist Eliminator)

**ÖZEN**®

Серия ELM



Фланцевые водяные сепараторы серии OFL-WS, разработанные для улавливания капелек и частиц воды в сжатом воздухе и газах, создают непрерывную центробежную силу благодаря своему исполнению, что обеспечивает удаление капелек воды при достаточно низком перепаде давления. Это в свою очередь обеспечивает экономию электроэнергии.

Фильтры представлены в диапазоне диаметра соединительного фланца DN80-DN 500 с пропускной способностью 500 м3/мин. Водяные сепараторы отличаются достаточной эффективностью, но несмотря на это, они не смогут обеспечить 100% улавливание масла в воздухе. В системе следует использовать дополнительный фильтр для удаления оставшегося масла, воды и частиц.

## Технические характеристики

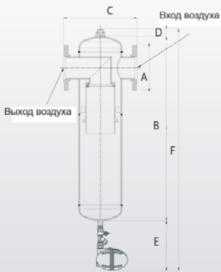
| MORERI    | Мощн           | ность |                     |
|-----------|----------------|-------|---------------------|
| модель    | м³/ми <b>н</b> | м³/ч  | Диаметр подключения |
| F 2500WS  | 41,67          | 2500  | DN80                |
| F 3200WS  | 53,33          | 3200  | DN100               |
| F 4300WS  | 71,67          | 4300  | DN100               |
| F 6500WS  | 108,33         | 6500  | DN150               |
| F 8500WS  | 141,67         | 8500  | DN150               |
| F 11000WS | 183,33         | 11000 | DN200               |
| F 14000WS | 233,33         | 14000 | DN200               |
| F 17000WS | 283,33         | 17000 | DN250               |
| F 21000WS | 350,00         | 21000 | DN250               |
| F 25500WS | 425,00         | 25500 | DN300               |
| F 30000WS | 500,00         | 30000 | DN300               |

- Макс. рекомендуемая рабочая температура: 80°C
- Мин. рекомендуемая рабочая температура: 1,5 °C
- Значение падения давления: 50 мбар

| Поправочные коэффициенты   |      |      |      |      |      |      |      |      |
|----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Рабочее давление<br>(barg) | 1    | 3    | 5    | 7    | 9    | 11   | 13   | 14   |
| PSIG                       | 15   | 44   | 73   | 100  | 130  | 160  | 189  | 200  |
| X1                         | 0,50 | 0,71 | 0,87 | 1,00 | 1,12 | 1,22 | 1,32 | 1,38 |

72





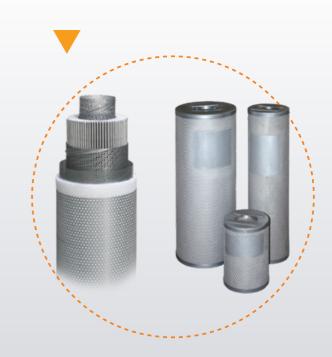


Сепараторы масляных паров сери ELM, разработанные для улавливания масляных паров в сжатом воздухе, являются идеальным решением для компрессоров с впрыском масла, вакууматоров и воздуходувок. Данный вид компрессоров используется во многих процессах, как например осушение путем замораживания под вакуумом, вакуумные газовые выходы, переработка продуктов питания, гвоздепистолеты и скобозабиватели, промышленные вакуумные процессы, производство цемента и переработка бумаги.

Серия ELM, разработанная для эффективного удаления частиц масла и масляных паров из компрессоров с впрыском масла, занимает ведущую позицию благодаря долговечности и прочности, несмотря на сложные условия работы.

#### Элемент сепарации масляного пара

- Обеспечивают экономию электроэнергии благодаря очень низкому падению давления.
- Высококачественные уплотнения для эффективной работы фильтра
- Долговечность
- Замена фильтра производится при перепаде давления 170 мбар.
- Высокая маслоулавливающая способность
- Низкое падение давления
- Легкая очистка площади
- Полная герметичность благодаря уплотнительным кольцам
- Постоянная работа при минимальной температуре 4° С и максимальной температуре 80° С
- Стандартный автоматический поплавковый слив
- Несколько вариантов опорожнения
- Удаление частиц размером до 0,01 микрона, включая воду и масло, и уменьшение количества масла и пара до 0,01 ppm
- Эффективное улавливание масляных паров с эффективным и медленным разделением при заданных значения скорости благодаря увеличенной площади поверхности



## Сепараторы масляных паров серии ELM (Mist Eliminator)

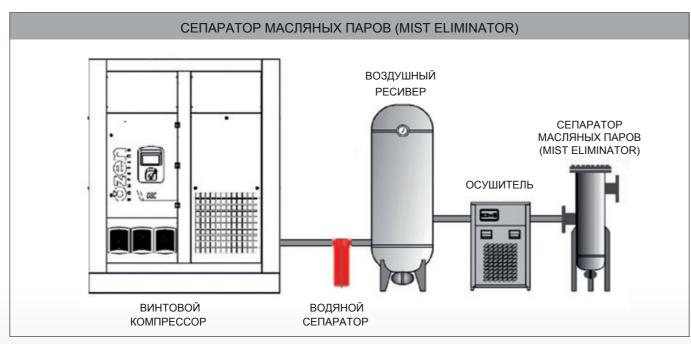
Серия ELM

## Модуль обезжиривания (Mist Eliminator) 16 бар

## Модуль обезжиривания (Mist Eliminator) 40 бар

| модель    | Производи | тельность | Диаметр<br>подклю- | Тип резервного<br>элемента |  |
|-----------|-----------|-----------|--------------------|----------------------------|--|
|           | м³/мин    | м³/ч      | чения<br>(дюйм)    |                            |  |
| ELM-150   | 4,25      | 255       | DN50               | Elm 150 Элемента           |  |
| ELM-300   | 8,50      | 510       | DN50               | Elm 300 Элемента           |  |
| ELM-600   | 17,00     | 1,020     | DN50               | Elm 600 Элемента           |  |
| ELM-800   | 22,67     | 1,360     | DN80               | Elm 800 Элемента           |  |
| ELM-1200  | 34,00     | 2,040     | DN80               | Elm 1200 Элемента          |  |
| ELM-1600  | 45,33     | 2,720     | DN80               | Elm 1600 Элемента          |  |
| ELM-2100  | 59,50     | 3,570     | DN100              | Elm 2100 Элемента          |  |
| ELM-2750  | 77,92     | 4,675     | DN100              | Elm 2750 Элемента          |  |
| ELM-4200  | 119,00    | 7,140     | DN150              | Elm 4200 Элемента          |  |
| ELM-6000  | 170,00    | 10,200    | DN150              | Elm 6000 Элемента          |  |
| ELM-8000  | 226,67    | 13,600    | DN200              | Elm 8000 Элемента          |  |
| ELM-10000 | 283,33    | 17,000    | DN250              | Elm 10000<br>Элемента      |  |
| ELM-12000 | 340,00    | 20,400    | DN300              | Elm 12000<br>Элемента      |  |

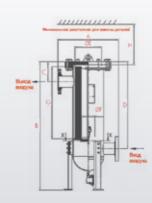
|              | Производи | тельность | Диаметр<br>подклю- | Тип резервного<br>элемента |  |  |  |
|--------------|-----------|-----------|--------------------|----------------------------|--|--|--|
| МОДЕЛЬ       | м³/мин    | м³/ч      | чения<br>(дюйм)    |                            |  |  |  |
| ELM-150 HP   | 4,25      | 255       | DN50               | Elm 150-40 Элемента        |  |  |  |
| ELM-300 HP   | 8,50      | 510       | DN50               | Elm 300-40 Элемента        |  |  |  |
| ELM-600 HP   | 17,00     | 1,020     | DN50               | Elm 600-40 Элемента        |  |  |  |
| ELM-800 HP   | 22,67     | 1,360     | DN80               | Elm 800-40 Элемента        |  |  |  |
| ELM-1200 HP  | 34,00     | 2,040     | DN80               | Elm 1200-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-1600 HP  | 45,33     | 2,720     | DN80               | Elm 1600-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-2100 HP  | 59,50     | 3,570     | DN100              | Elm 2100-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-2750 HP  | 77,92     | 4,675     | DN100              | Elm 2750-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-4200 HP  | 119,00    | 7,140     | DN150              | Elm 4200-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-6000 HP  | 170,00    | 10,200    | DN150              | Elm 6000-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-8000 HP  | 226,67    | 13,600    | DN200              | Elm 8000-40 Элемента       |  |  |  |
| ELM-10000 HP | 283,33    | 17,000    | DN250              | Elm 10000-40<br>Элемента   |  |  |  |
| ELM-12000 HP | 340,00    | 20,400    | DN300              | Elm 12000-40<br>Элемента   |  |  |  |



| Поправочные коэффициенты |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Рабочее давление (barg)  | 1    | 3    | 5    | 7    | 9    | 11   | 13   | 14   |
| PSIG                     | 15   | 44   | 73   | 100  | 130  | 160  | 189  | 200  |
| X1                       | 0,50 | 0,71 | 0,87 | 1,00 | 1,12 | 1,22 | 1,32 | 1,38 |

Для того, чтобы найти самую оптимальную высокопроизводительную модель умножьте значение подачи в вышеприведенной таблице на поправочный коэффициент, который совпадает к рабочим давлением.

|              | Электронная настройка |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Внешний слив |                       |  |  |  |  |  |  |  |
|              | Слив без потерь       |  |  |  |  |  |  |  |
| Ручной       |                       |  |  |  |  |  |  |  |
|              |                       |  |  |  |  |  |  |  |



Konya Organize Sanayi Bölgesi, Büyük Kayacık Mah. 20. Sk. No: 4, 42300 Konya / TÜRKİYE

**T:** +90 332 345 42 45

**F:** +90 332 345 42 48

**E:** info@ozenkompresor.com.tr

www.ozenkompresor.com.tr



 Özen Kompresör сохраняет за собой право внести изменения во все технические данные и содержание этого каталога без предварительного уведомления.